EL SUR

Año XI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Juéves 10 de Enero de 1895 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4,746

EL SUR
Diario de la Mañana
POLÍTICO I COMERCIAL
CONCEPCION

Oficina o Imprenta
Calle Cárlos Castellon núm. 88, altos
Entre Comercio i Freire
Teléfono 91

La correspondencia debe dirijirse a
El Administrador
o a **J. Tornero i Ca.**
Concepcion, casilla 439

AJENTES
FACULTADOS PARA RECIBIR
SUSCRICIONES I AVISOS

ARAUCO—P. Orthustegui
ANCUD—Blas Goron-Diaz
ANGOL—Lorenzo Oliva
BULNES—Rodolfo Gajardo
CHILLAN—Librería Americana de Cárlos Lopez
COELEMU—Juan de Dios Sandoval
CORONEL—Remijio Castro
CAÑETE—José T. Agüero
COPIULEMU.—Flavio Seguel
CHOLCHOL.—José Dolores Maldonado
CARAHUE—Rafael Hodges V.
COLLIPULLI.—Arturo G. Dunsany
ERCILLA—Abraham Sepúlveda
FLORIDA—Adolfo Campos Q.
LAUTARO.—A. Eschenbe i Ca
LEBU—Bernardino Hermosilla
LOTA—Sucesion de Guillermo Apel
LOS ANJELES—J. P. Altamirano
LINARES—Francisco D. Valenzuela
LUMACO.—Adolfo Eskuche
MININCO—Loris F. Hildebrandt
MOLINA.—M. Garrido
MULCHEN—Márcos Squella
NACIMIENTO—Ismael Jara
NUEVA IMPERIAL—F. Lagos Soto
OSORNO—Belisario Galvez
PARRAL—Juan N. Fuentes
PENCO—Francisco Gaddes
QUIRIHUE—Diego Campos G.
RANQUIL—Lindor Sepúlveda
SANTIAGO—Librería del Mercurio.
SANTA BARBARA.—Eduardo Frosini
TRAIGUEN—Aníbal Pinto Concha
TALCA—Pedro N. Bravo
TALCAHUANO—Armando Enriquez
TOMÉ—Pedro M. Gonzalez
TEMUCO—Ricardo Gallardo
VALPARAISO—Almacen de máquinas de Otto F. Niemeyer
VALDIVIA.—Rafael A. Gonzalez
VICTORIA—Pablo A. Vergara
YUMBEL—Arturo Fernandez
YUNGAI.—Bernardino Troncoso V.

Se solicitan Ajentes para otros puntos

MEMORANDUM

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Juéves 10

1 Aurelio Martinez con Eucarpio Montalva D
2 Espediente de quiebra de Javier del Pino Rubio A
3 Zoilo Cofré con Hormann i Ca. D
4 Miguel Gomez con Timoteo Villarreal D
5 Santiago Fehl con José Perez D
6 De oficio contra José Nuñez D
7 Id id Ernesto Sepúlveda i otra D
8 Id id Felipe Aviles i otro D
9 Id id Secundino Cortes D
10 Id id Ramon Callucura D
11 Id id Alejandro Quezada i otro D
12 Id id Rosario Obando i otro

Ministro de semana: señor Montt P.
Juzgado de turno: el primero, señor Honorato S.
Juez suplente en la Corte: señor Honorato S.

Relatores

Lúnes, Miércoles i Viérnes: don G. Soto S.
Mártes, Juéves i Sábado: don R. Navarro O.
Receptor de turno: don C. Henriquez
Secretaría de id. la segunda.

SEGUNDA SALA

Juéves 10

1 José Campelo con Raimundo Gardia i Ca. D
2 Concepcion Cártes con Domingo Lazo A
3 Emilio Soiner con Secundino Rios A
4 Reclamos de patentes de Wolrad Schumacher i otros D
5 Leopoldo Diaz con J. Miguel Soto D
6 De oficio contra José D. Gaete i otros D
7 Id id José Alejos Rios i otros D
8 Id id Claudio Quezada i otros D
9 Id id Daniel Cárdenas A
10 Id id Pedro M. Muñoz A
11 Id id Javier Pereira A

Ministro de semana: señor Egaña.
Juez letrado de turno: señor Salas B.
Id suplente en la Corte: señor Honorato S.

Relatores

Lúnes, Miércoles i Viérnes: don E. Iturra.
Juéves i Sábado: don D. Navarro.
Receptor de turno: don C. Henriquez.
Secretaría de id. la segunda.

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 Cárlos Heck con Cesáreo Solano. No se hizo.
2 Particion de bienes de Felipe Eissemberg. Id.
3 Francisco Day con sucesion de Eduardo Gucilerafer. Id.
4 Espediente de José M. Hurtado. Se confirmó.
5 Reclamo de avalúo de Manuel Zerrano V. Se revocó.
6 De oficio contra Juan M. Balmaceda. No se hizo.
7 Id id Ruperto Belmar. Id.
8 Id id Serafin Fonsealba. Id.
9 Id id Pedro Cáceres. Fallada anteriormente.
10 Id id Pedro Gonzalez i otros. No se hizo.
11 Id id Emilio Oyarzun i otros. Se confirmó.
12 Williamson Balfour i Ca con Leonardo Hernandez. Sin lugar la desercion.

Providencias dictadas

Por cuenta del Secretario	....	3
Id del Relator	....	7
En público	....	17

SEGUNDA SALA

1 Sucesion de D Ocampo con Mercedes Avila. No se hizo.
2 Reclamo de avalúo de Nicolas Galan. Se revocó.
3 Armando Bel con Julio Mathey. Id.
4 Eduvijes Sanhueza i comparte con Francisco Pavon. Se confirmó.
5 Juan B. Navarro con Benjamin Guzman. Desierta.
6 De oficio contra Manuel J. Manriquez i otro. No se hizo.
7 Id id Alberto Figueroa i otros. Retenida.

8 Id id Antonio Belmar. No se hizo.
9 Id id Ricardo Arévalo. Id.
10 Id id José Luis Vega. Id.
11 Id id Ernesto Acuña i otro. Id.

Turno judicial para el presente mes

Abogados

En lo civil, don J. Francisco Eade B.
En lo criminal, don Pedro Lamas B.

Procuradores

En lo civil, don J. Mateo Hurtado.
En lo criminal, don Pedro Cruzat F.

Ferrocarriles

FERROCARRIL DE CONCEPCION
A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada, desde el 23 de Octubre de 1894.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Kiló metros	ESTACIONES		Tren número 3 Misto A. M.	5 Misto A. M.	9 Misto P. M.
0	Concepcion	Sale	8.40	10.30	5.00
3	San Pedro	Llega	....	10.40	5.10
		Sale	....	10.45	5.15
17	La Posada	Llega	7.15	11.10	5.40
		Sale	7.20	11.15	5.45
28	Coronel	Llega	7.40	11.35	6.10
		Sale	7.50	11.40	6.15
37	Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.35
		Sale	8.20	....	6.40
48	Laraquete	Llega	8.45	....	7.05
		Sale	8.50	....	7.10
59	Carampangue	Llega	9.10	....	7.35
		Sale	9.20	....	.....
79	Colico	Llega	10.15	....	.....
		Sale	10.20	....	.....
91	Curanilahue	Llega	10.50	....	.....

TRENES DE PASAJEROS AL NORTE

Kiló metros	ESTACIONES		Tren número 2 Misto A. M.	6 Misto P. M.	8 Misto P. M.
0	Curanilahue	Sale	....	....	1.45
12	Colico	Llega	....	....	2.15
		Sale	....	....	2.20
32	Carampangue	Llega	....	....	3.20
		Sale	6.05	....	3.30
43	Laraquete	Llega	6.30	....	3.55
		Sale	6.35	....	4.00
54	Lota	Llega	7.00	....	4.30
		Sale	7.10	1.10	4.40
63	Coronel	Llega	7.30	1.30	5.05
		Sale	7.40	1.40	5.15
74	La Posada	Llega	8.00	2.00	5.40
		Sale	8.05	2.05	5.45
88	San Pedro	Llega	....	....	....
		Sale	8.30	2.35	6.15
91	Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.25

RAMAL DE ARAUCO

		A. M.	P. M.
0 Arauco	sale	5.25	2.40
8 Carampangue	llega	5.45	3.00
0 Id.	sale	9.30	7.50
8 Arauco	llega	9.50	8.10

El signo † indica cruzamiento de trenes.

Oficinas públicas

REJISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas el 9 de Enero de 1895.

Nacimientos.—Gustavo Pedrero Sepúlveda, María Isabel Troncoso, Arcenio Aguayo, Rosalía del Cármen Torres, Beatriz Acuña.

Matrimonios.—Natale Bianchi Buggi con María Inzunza.

Defunciones.—Pedro Tapia Villagran, 8 meses; Juana Francisca Garrido, 3 meses; Eulojio Garrido Escalona, 19 años, soltero; Albina Jimenez Urra, 13 años, soltera; Juana Ester Palacios, 1 año 7 meses; Francisco Flores Ulloa, 90 años, soltero; María Victoria Ruiz, 9 meses.

Resúmen.—Nacimientos 5, Matrimonios 1, Defunciones 7.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada del norte i la frontera desde las 6 A. M. hasta las 12 P. M. del dia 8 de Enero de 1895.

ESTACION DE CONCEPCION

Estacion.—1 cajon perolas a C. Rosasco.
Talcahuano.—2 fardos tocuyo a A. Vaburgh i compañía, vacios usados a R. Melo, 8 llejo, 3 barriles a Simpson i compañía, 1 bulto barriles clavos, 2 cajones grasa a H. Cotripe a F. Martin a E. Cortez, 1 cajon mupelli, 4 pipas licor a Carlos Larnision a E. Cepelli, H. Co..., 6 cajones sen, 1 cajon velas a ... arroz a H. Borlando, 1 ... Borlando, 1 ... ser, 1 cajon betun a H. ..., 3 pipas a cerveza a Anwandter hermanos, 6 cajones parafina te a la Compañía Arauco, ... trucs grasa a la a Camilo Carrasco, 14 ... Compañía Arauco.

Norte

Santiago.—1 cajon mercaderías a S. Alvarado, 4 bultos drogas a M. Gonzalez L., 5 cajones cigarros a P. Haran, 1 bulto ... a J. Vagler, 3 javas muebles a J. Ojeda, 4 cajones conservas a Alfredo Schovelin, 10 ... a V. de Jackson i compañía.
Los Andes.—5 bultos varios a H. Barriga.
San Felipe.—10 cajones vino a E. Grant.
Talca.—1 cajon mercaderías a J. de Ibieta, 5 sacos cebollas a N. Bobadilla, 8 cajones galletas a S. Araneda, 5 bultos escobas a R. Puentes i compañía, 1 cajon caramelos a S. Araneda.
San Javier.—10 bultos varios a R. Cerpa.
Bulnes.—1 canasto verduras a N. Inostroza.
Itata.—1 saco verduras a R. Gomez.
Yumbel.—1 pipa aguardiente a E. Betancur.
Gomero.—1 cordero a M. Aburto.

Frontera

Ercilla.—3 carros completos con madera a R. Lacourt.
Mininco.—2 bueyes a E. 2.º Planchet.
Victoria.—2 carros completos con madera a R. Lacourt.
Los Anjeles.—1 fardo Halfa a J. P. Altamirano, 2 corderos a E. Palacio.
Coigüe.—2 corderos a J. M. Henriquez.
Robleria.—3 barriles vacios a Ramon Batista.
Truiguen.—1 caja varia forrada, 1 bulto catre, 1 bulto tablillas, 2 camas i 1 mesa a A. Merino.

Concepcion, Enero 8 de 1895.

Luis A. Escobar,
Bodeguero.

ADMINISTRACION DE CORREOS

Correspondencia sobrante

Enero 8

Hombres.—Aramburo Francisco, Alvarez Ricardo, Araveua Bautista.
Barrios Abelardo.
Clark Juan E. i compañía, Contreras Luis A.
Delgado Nicanor, Donoso Alfredo.
Elgueta Tiburcio.
Ferreira Emilio.
García Raimundo, Gibson George, Gres Enrique M.
Lorca Gonzalo, Letaurneur Cárlos, Limmager Guillermo.
Melo Manuel A., Marini Michele, Montesino Alfonso, Mardones Roberto, Martinez Lorenzo A.
Norambuena Márcos, Norambuena Manuel, Novoa Jovino F.
Ovalle Manuel, Osorio Pedro.
Prince Alfred, Peri Juan A., Puentes José Manuel, Pradenas Victor A.
Quevedo Pedro Pablo.
Rios Florentino.
Sepúlveda Merceneario, Silva Amador, Sanhueza Manuel, Soto Juan Emilio C., Silva Amador.
Tesorero de la Tercera Compañía de Bomberos.
Urrejola Fernando.
Vallejos Francisco, Valenzuela Manuel J., Vergara Pedro P.
Yañez Ricardo.

HOTEL CENTRAL

CONCEPCION — Calle Comercio — CONCEPCION

Edificado a propósito, es reconocido por el mas confortable, lujoso i aseado de Chile.—Rendez vous de la clientela distinguida.—A mas de los servicios eléctricos de luz, anunciadores i teléfonos, tiene un servicio único e inimitable de agua potable en todas las piezas.—Hermosos patios ventilados.—Cuatro escalas de servicio.—Servicio de incendio.—Salon de lectura con coleccion la mas completa de diarios ilustrados, estranjeros.

L. CASTAING, propietario.

AVISO IMPORTANTE.—Las personas que vienen dirijidas a este establecimiento han de ponerse en guardia contra los procedimientos poco escrupulosos de ciertos cocheros.

La Flor de Cuba

FABRICA A VAPOR

De elaboracion de tabacos i cigarrillos, tabacos lejítimos habanos i del pais

Se manda a quien solicite tarifa de precios i muestras de los productos de este establecimiento.

MANUEL COELLO.
CONCEPCION.

P. P.—12 31 95.

Duncan, Fox i Ca.

se permite poner en conocimiento de los señores Agricultores que han recibido instrucciones para **realizar antes de fines de Enero el saldo de Maquinaria Agrícola** de los señores Hornsby e Hijos, consistiendo de Motores, Trilladoras i Segadoras Atadoras, i como quedan mui pocas, se venderán **AL PRECIO DE COSTO, MENOS 15 POR CIENTO** i por consiguiente mucho mas barato que lo que piden sus competidores.

Todo agricultor que desee comprar esta maquinaria a precios sumamente bajos, debiera verse de una vez con Duncan Fox i Ca., con la seguridad que nunca se le volverá a presentar una ganga como ésta.

• La maquinaria de Hornsby reune todas las mejoras mas modernas; ha obtenido los premios mas altos en las grandes Esposiciones; i las partidas que salen de Inglaterra de esta maquinaria para todas partes del mundo son enormes.

Los precios que se piden en esta realizacion dejan a los dueños una **pérdida** mui considerable.

P P 1

Señoras ... dela Caprila.
Bruna Mella.
Catalina Ortiz.
Luisina Avila, Delfina Pineda.
Eleuteria Sister, Encarnacion Canales, Eustalia Pérez, Emilia Rios.
Herminia C. Besant F. (2).
Juana María Reyes.
Luisa Pérez.
Magdalena C. v. de Benavente, María Pincheira v. de N., Mercedes Carriel, Maclovia Ortiz, Marta Bargmann.
Ofelina Alarcon.
Pabla Belmar, Petronila Aedo v. de M.
Ruperta Aravena.

Estracto

Por escritura pública otorgada en esta ciudad ante el notario suscrito en esta fecha, los señores Guillermo S. Eyre, Juan F. Towler i Daniel Morrison, en representacion de los señores Guillermo N. Grace, Juan W. Grace, Miguel P. Grace i Eduardo Eyre, han disuelto i puesto en liquidacion la sociedad que éstos constituyeron por escritura pública otorgada en esta ciudad i ante el notario don Francisco Pastene el diecinueve de Octubre de mil ochocientos ochenta i uno, i que jiró con la firma de «Grace i Compañía». Quedan nombrados liquidadores los mismos señores Guillermo S. Eyre, Juan F. Towler i Daniel Morrison. Todos los comparecientes residen en Valparaiso i sus representados en el estranjero. Valparaiso, Diciembre diecisiete de mil ochocientos noventa i cuatro.—*Pedro Flores Zamudio*, Notario público i de Hacienda.

Hai un sello.

Certifico: que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas setenta i seis (76) bajo el número setenta i dos (72) del Rejistro de Comercio de Concepcion, en esta fecha.—Concepcion, Diciembre veinticuatro (24) de mil ochocientos noventa i cuatro (1894).—*José de los Dolores García*, Conservador de Comercio.

La sociedad de Grace i Ca. que se disuelve por la escritura precedente, continuará su jiro sin alteracion alguna desde el 1.º de Enero de 1895, bajo el nombre de

W. R. Grace & Co.

que corresponde al de la institucion, organizada como sociedad anónima, que ha sucedido a las diversas casas de comercio que operaban los señores Grace en Nueva York, San Francisco, Lóndres, Perú i Chile.

El sucursal de la casa en Concepcion, seguirá bajo la direccion de don Sydney G. Gare como ajente administrativo.

Valparaiso, Enero 1.º de 1895.

O 48 **W. R. Grace & Co.**

Gustavo B. Wolf

ALMACEN

Esquina calle Colo-Colo i O'Higgins

Pongo en conocimiento del público, que ya he instalado mi

FÁBRICA de

Sombreros de paja

teniendo un regular surtido de sombreros para hombres, niños i niñas.

Gran surtido de:

Tripes Bruselas i rizados, pisos, colchas alfombras de pie, ... de Vicuña, jéneros para vestido, percal, ... franelas, casimir de lana e algodon, cotíes, máquinas de coser, gran surtido de paquetería.

Vinos en pipas, cuartolas i barriles.

Cambio de monedas

Quedan todavía algunos retazos de jéneros para vestido para realizar por mayor.

O 9-21-95

SACOS

Sacos nuevos 2 i media libras
» de un uso
» cebaderos
» usado parchados

Tienen

constantemente en venta:

Williamson, Balfour & Co.

Talcahuano

O 1-16-95

Sombreros de pita

realizan a precios sin competencia

Soltau i Ca.

O 1-14 Comercio número 43

VENDO

En realizacion, cuatro mil arrobas de vino tinto de 1.ª clase i quinientas blanco.

Calle de Caupolican núm. 32.

Juan de Dios Merino.

O 1 11

A. LÁNGARA

Bodega de los mejores vinos

Llamo la atencion sobre una gran partida de vino blanco i tinto que acabo de recibir, sumamente bueno, de pura uva, igualmente aguardiente i chicha de Valdivia.

Tambien vendo:

Frejoles abalitos, grasa, charqui, arvejas petipua, harina, maiz, afrecho, pasto, ballico.

Calle Ignacio Serrano 56, esquina Cochrane. O 12-15

Laguna de San Pedro

Con pintorescas casas-quintas en su orilla con embarcaciones para paseos i regatas, no tenemos para qué envidiar ninguna villa de Europa.

Vendo terrenos en la mejor situacion, los que dominan un lindísimo panorama.

I doi facilidades para el pago.

Augusto E. Ebner,
Santiago.

Ernesto Onfray,
Valparaiso.

Teodoro E. Plate,
Concepcion.

O 9-10-95

CEMENTO

White Brothers

Siempre tenemos en existencia cemento de esta

RENOMBRADA MARCA

Williamson Balfour i Ca.

O-4-5-95

YO CURO

CONVULSIONES!

Curarlas no significa en este caso detener temporalmente para que luego vuelvan. LA CURACION ES RADICAL.

He dedicado toda la vida al estudio de la Epilepsia, Convulsiones ó Gota Coral.

GARANTIZO que mi remedio curará los casos mas severos. El que otros hayan fracasado no es razon para rehusar curarse ahora. Se enviará *grátis* á quien la pida una *botella* de mi *Remedio Infalible* y un tratado sobre Epilepsia. Nada cuesta probar y la curacion es segura.

Dr. H. G. ROOT, 183 Pearl St., Nueva York.

Dirigirse expresando la direccion exacta, por una botella grátis á

DEPOSITARIO en VALPARAISO Emilio Eisele

SANTIAGO — Santiago Zimmerman

Lustre Incomparable

De Hauthaway

para botas y zapatos de Señoras y Niños. Lo hace negro y lustroso instantáneamente con una aplicacion. El mejor lustre para Señoras, jamas inventado. No contiene ningun ácido, alcohol, ni cualquiera cosa perjudicial al cuero.

De venta en todas las Zapaterías, Boticas, y Tiendas de Provisiones en todas partes del mundo. Si caso no los hubiere de venta en su vecindario escribanos y nosotros le avisaremos el punto mas cercano donde podrá V. obtener nuestras mercancías. No permita V. que sus comerciantes abusen de V. en conseguir.

Lustre Incomparable De Hauthaway.

FABRICADO POR

C. L. Hauthaway & Sons,

Boston, Mass., E. U. de A.

Establecido hace 40 años. La casa mas antigua de los E.

VERMIFUGO de D. L. FAHNESTOCK

Contra las Lombrices.

... Pittsburgh Pa. E. U. A.

Depositario en Valparaiso: Emilio Eisele

HOSPICIO

I CASA DE HUÉRFANOS

Hai a venta constantemente:

Tejidos de lana de todas clases.
Coronas i flores artificiales.
Pasteles, galletas i dulces variados.
El establecimiento se encarga de toda clase de costuras, bordados i tejidos.
Se venden baratos.

NOTABLE Y ENÉRGICO

RECONSTITUYENTE.

LO PROPENSO QUE ES EL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO GENERALMENTE EN USO Á PRODUCIR DISTURBIOS GASTRO-INTESTINALES, RELAJANDO LAS FACULTADES DIGESTIVAS Y PROVOCANDO REPUGNANCIA Á LOS ALIMENTOS, HA SIDO EL OBSTÁCULO INSUPERABLE CON QUE SE HA TROPEZADO EN EL USO DE ESTE BENÉFICO REMEDIO.

LA

EMULSION DE SCOTT

de ACEITE PURO de HIGADO de BACALAO
CON HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA

ES UN PREPARADO QUE POSEE TODAS LAS VIRTUDES MEDICINALES Y NUTRITIVAS DEL ACEITE DE HÍGADO DE BACALAO, UNIENDO A ELLAS LAS PROPIEDADES TÓNICAS DE LOS HIPOFOSFITOS DE CAL Y DE SOSA.

Es agradable al paladar y no altera en nada el aparato digestivo.

Es un poderoso reconstituyente para combatir el RAQUITISMO en los niños, la ESCRÓFULA, la TÍSIS, TOS CRÓNICA, CATARROS y DEBILIDAD GENERAL.

La cubierta es de papel color salmon. La marca de fábrica es un triángulo con las letras P. P. P. en el centro y la etiqueta de resguardo es un pescador con un bacalao á cuestas. Ningun frasco que carezca de estos requisitos es lejítimo.

Recomendada por los principales médicos del mundo entero.

Se vende en las droguerías y farmacias. — Rehúsense todas las imitaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

El parche poroso "Excelsior" de Scott & Bowne es el mejor.

DUNCAN FOX & Co.

HARINA FLOR

DE CILINDROS.

MEMBRILLO

R. R. R. PRONTO ALIVIO DE RADWAY

Se toma en dósis internas de 30 á 60 gotas en medio vaso de agua, y curará en un momento los Calambres, Espasmos, Acidez del Estómago, Cólicos, Flatulencia, Cardialgia, Cólera Morbo, Disentería, Diarrea, Dolor de Cabeza, Náuseas, Vómitos, Mareos, Nerviosidad, Insomnio, Malaria, Escalofríos, Fiebres, Fiebre Amarilla, Cólera y Fiebre de Costa y todos los dolores internos que procedan del cambio de dieta, del agua ú otras causas. Como tónico estimulante, unas cuantas gotas en agua, es mejor que el brandi francés ó que las gotas amargas. Exteriormente sirve para curar Resfriados, Bronquitis, Anginas, Influenza, Inflamacion de los Pulmones, de los Riñones é Intestinos, Reumatismo, Neuralgia, Ciática, Torceduras, Rasguños, Picadas de Insectos, Dolor de Muelas, Dolor de Espalda del Pecho y los Miembros, con la aplicacion del

RADWAY'S READY RELIEF
(PRONTO ALIVIO DE RADWAY.)

A la parte ó partes afectadas; aliviando instantáneamente y curando pronto al que sufra de estas enfermedades. De venta en todas las Boticas.

Zarzaparrilla Resolvente de Radway

Ha resistido la prueba cerca de medio siglo como remedio para las Enfermedades Escrofulosas, Mercuriales y Sifilíticas, Reumatismo Crónico, Dispepsia, Enfermedades de la Piel ó Impurezas de la Sangre. Vigoriza la constitucion decaida, purifica la sangre, restaura la salud y el vigor. De venta en todas las Boticas.

Los Remedios de Radway se venden en todo el mundo.

DR. RADWAY & COMPANY, New York, U. S. A.

REMATE

Por decreto de esta fecha se ha señalado el once de Enero próximo a las cuatro de la tarde, para que tenga lugar el remate en arrendamiento del fundo Cayumangue, ubicado en el departamento de Puchacai i perteneciente al concurso de don Toribio 2.º Reyes.

Los antecedentes se encuentran en la oficina del primer Juzgado

El Síndico

REMATE

Por acuerdo de los herederos a la sucesion de don Andres Oliva, se ha fijado el 29 de Enero próximo a las 3 P. M. para que tenga lugar el remate público con admision de licitadores estraños de una casa i sitio perteneciente a la sucesion ubicada en la calle de Colon de este puerto, de una estension superficial de diez i ocho metros ... de fondo por diez metros su frente que deslinda: por el norte, con ...; sur, calle ...; su ubicacion; oriente, don Eduardo Lagos, i poniente, con don Belisario Simon; por el mínimum de seis mil pesos.

Los gastos de remate de escritura serán de cuenta de los adjudicatarios i el pago al contado.

El remate tendrá lugar el dia indicado en el estudio del compromisario don Matias Enriquez Allende, donde los interesados podrán consultar los antecedentes.

Talcahuano, Diciembre 6 de 1894.

Manuel A. Urbina F.
Actuario.

AVISO

Vendo varios sitios en Penco, poesion central.

Para tratar en Concepcion con don Teófilo R. Valierno, en Cerro Verde con don Leonardo Saavedra.

O 2 6 José de Gouveya.

A. Maldini i Ca.

Recibieron surtido completo de vidrios planos, dobles i de color.

Novedades en vidrios para mamparas.

Aceptan trabajos de colocacion en la ciudad i afuera.

Rebajas a los injenieros i constructores. O 1 29

Una casita

... siete piezas, se vende en **un mil ochocientos pesos**

Tratar con su dueño, Paicaví 81, frente a la laguna de las Tres Pascualas, o con **Luis La Rivera**, ... San ...

SE VENDE

una partida de vinos de San Javier, buena clase, i cuatro mil sacos nuevos

Calle Freire núm. 42-B

O 19 Antonio Miskulin.

Tées

MARCA COMERCIAL — MARCA COMERCIAL

Importados directamente de la China

POR

LUIS LANZAROTTI I CA.

SANTIAGO

NUEVA COSECHA

Se recomienda especialmente por su delicioso aroma, fuerza i pureza el afamado

TÉ SUPERIOR

como asimismo las diferentes clases conocidas bajo las siguientes denominaciones:

TÉ Colon .... TÉ la Luna
TÉ para familias .... TÉ Imperial

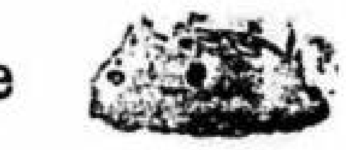
en paquetes i en elegantes latas

El consumo asombroso de estos TEES, prueba su buena calidad i precio.

Único Ajente en Concepcion

LORENZO GOTELLI
Almacen ANCLA LACRE

O 8-07-95

Línea de  **Vapores**

"MERCHANTS' LINE"

ENTRE

NUEVA YORK i puertos del Pacífico

«CACIQUE» zarpará de Nueva York — Enero 10
«CONDOR» zarpará de Nueva York — Febrero 5
«CAPAC» zarpara para Nueva York — Enero 15
«YANARIVA» zarpó para Guayaquil e intermedios — Diciembre 26
..... en construccion.

Por pormenores véanse con

W. R. GRACE & CA.
Concepcion i Valparaiso.

O ... Enero 5

Valvoline. Despues de muchos años de conocerse se halla siempre en primera línea, como el mejor lubricante posible obtener. Unicos ajentes Betteley i Ca.—Santiago, Estado 27.

Valvoline. No tiene precio para las fábricas, molinos o establecimientos de cualquiera especie donde existe maquinaria que necesite ser lubricada i bien conservada.

Valvoline. Es el lubricante mas perfecto que existe. Ajentes Betteley i Ca. Valparaiso, Blanco 389.

Valvoline. Es el lubricante mas barato que puede emplearse.

Valvoline. Ahorra de 50 a 90 por ciento del costo de otros aceites. Betteley i Ca. Almacenes surtidos.—Santiago, Estado 27.

Valvoline. Conserva los bronces i metales de dos a cinco veces mayor tiempo que cualquier otro lubricante. Betteley i Ca.—Valparaiso, Santiago e Iquique.

Valvoline. Mantiene al corriente toda clase de maquinaria, reduciendo a un mínimum la necesidad de hacer reparaciones.

Valvoline. Se puede emplear en todos los climas i situaciones, para maquinaria de toda clase, tamaño o velocidad donde acostumbre emplearse aceite lubricante.

Valvoline. Es el lubricante de mayor seguridad, pues puede resistir un grado indefinido de friccion sin dar lugar a la combustion espontánea.—Santiago, Estado 27.

Valvoline. Ha vencido a todos los demas lubricantes en un sinnúmero de ensayos prácticos.

Valvoline. Impide se acalore la maquinaria, da satisfaccion en todo sentido, es imponderable.

BETTELEY I CA.

ALMACENES SURTIDOS

Valparaiso, Santiago e Iquique

Estado 27

1 18

LA TRASATLÁNTICA

Compañía de Seguros Marítimos

Capital 4.000,000 marcos

Toma riesgos a los premios siguientes:

	por vapor	por velero
Para Valparaiso	1/8%	1/4%
» los puertos del norte hasta Arica	id 1/4%	id 3/8%
» los puertos mas al norte de Arica	id 3/8%	id 1/2%
» los puertos del sur	id 1/4%	id 3/8%
» Trumag	id 3/8%	id 1/2%
» Punta Arenas	id 3/4 a 1% segun vapor	

T. VON DER HEYDE,
Ajente Jeneral con poderes amplísimos.

O 1 26 Calle San Martin número 50. Teléfono 92

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft

COMPAÑIA DE SEGUROS MARÍTIMOS

Toman riesgos a condiciones mas ventajosas posible

Köster i Ca.

Ajentes jenerales i apoderados.

Calle Aníbal Pinto esquina San Martin.
Teléfono 155

O 2 27 d p m

TERMAS DE VICHY QUINAMÁVIDA

ESTAN A DISPOSICION DEL PÚBLICO

Sus aguas bicarbonatadas yódicas, tan recomendadas por los mejores doctores, son únicas en Chile i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, hígado, riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetis, etc.

Servicio esmerado. Hai teléfono i coche entre las Termas i Linares. Médico permanente. Se ruega den aviso a Linares por correo o telégrafo el dia de llegada.

C P 10-31 Propietario **Ebbe Paulsen.**

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

(De nuestros corresponsales)

SANTIAGO

Enero 9 de 1895.—Señores Editores de *El Sur*:

El Ministerio de Relaciones Esteriores recibió anoche el siguiente telegrama del cónsul chileno en Mendoza:

Enero 8.—Señor Ministro de Relaciones Esteriores.—Santiago.

A medio dia desencadenóse sobre esta ciudad una horrorosa tempestad, lloviendo torrencialmente cuarenta minutos. Las aguas de terrenos elevados i cerros del poniente desbordaron todos los cauces, inundando durante una hora las calles hasta mas de un metro, derribando las paredes de los sitios i casas mal cimentadas. Gran pérdida de mujeres, carros, coches i animales arrastrados por el aluvion.

Hai numerosas desgracias personales, contándose cuatro muertos en las vecindades de mi casa. Tengo noticias de diez muertos mas; pero estando el tráfico casi completamente impedido, no puede todavía precisarse la estension de la catástrofe que aquí no tiene precedente en su especie.

El estado hijiénico está seriamente amenazado por el cieno que obstruye las calles.

Sobre el cólera nada tengo que comunicar.—*Muñoz Olave*.

—El cambio sigue a trece tres cuartos peniques.

—El Senado continuó la discusion del proyecto que crea una Corte de Casacion, quedando pendiente la discusion. Aprobó la partida relativa a las cárceles, del presupuesto de justicia. Aprobó hasta la partida tercera del presupuesto de instruccion pública.

—La Cámara de Diputados acordó celebrar las sesiones de 1 a 7 P. M. Aprobó el proyecto que concede un millon de pesos para los ferrocarriles en construccion. Continuó la discusion de la partida 37, quedando pendiente.

VALPARAISO

Enero 9 de 1895.—Señores Editores de *El Sur*:

Hoi ha llegado a este puerto S. E. el Presidente de la República acompañado del señor Francisco Antonio Pinto, que viene a desempeñar el cargo de Intendente de la provincia.

—El «Blanco Encalada» que recientemente ha zarpado de Montevideo para estas costas, debe llegar el 21 del presente a Talcahuano.

—Los Bancos han fijado hoi el cambio a trece tres cuartos.

Continúan haciéndose ventas de letras comerciales alrededor de 14¼.

Un cablegrama comercial llegado hoi de Liverpool trae la siguiente cotizacion: trigo de Chile buena calidad, ventas de cargamentos por llegar al Reino Unido, 23s 6d, por 500 libras inglesas, en buque de fierro, costo, flete i seguro. Subió 9 peniques; la plata 27, 3, 8 peniques la onza Standard.

CABLEGRAMAS

(De nuestro corresponsal)

LIMA

Enero 7.—En poder del doctor Arana, Ministro de la Guerra pierolista tomado prisionero por las tropas de Cáceres, se encontró un plan para tomar a Lima. Por medio de movimientos [illegible] debian [illegible] hasta M[illegible] [illegible] las tres divisiones [illegible] i entónces Isaías [illegible] costa i Oré por Chorrillos [illegible] a Lima, quedando así encerrado el ejército de Cáceres en la quebrada de Huarochirí i obligado a rendirse. Cáceres al saber ésto concentró inmediatamente sus fuerzas en Lima i Chosica.

PARIS

Enero 7.—Ayer repartidores de diarios vendian una hoja suelta titulada *El Anti Prusiano*. La policía no hacía esfuerzo alguno para impedirlo. La escitacion popular que se produjo con motivo de la degradacion del capitan Dreyfus, ha dado nuevo ímpetu a la ajitacion anti alemana. Nunca estuvo mas manifiesto que hoi dia el odio a Alemania. M. H. Onataux, Ministro de Relaciones Esteriores que habia ido a Cannes para restablecer su salud, fué llamado ayer por la tarde a Paris i a pesar de estar aun bastante enfermo, M. H. Onataux regresó inmediatamente a la capital. Se dice que su vuelta es debida a una cuestion internacional de gravedad.

LÓNDRES

Enero 8.—*El Times* publica detalles sobre Port Arthur. Segun estas noticias, la matanza se habria llevado a cabo allí con todos los rasgos de una barbarie de los tiempos primitivos, empleándose cuatro dias en asesinar i saquear. Los prisioneros fueron amarrados en grupos i acribillados a balazos i hachados a pedazos. Botes cargados con fujitivos de ámbos sexos i de todas edades fueron hecho blanco de repetidas descargas. Las calles estaban sembradas de cadáveres mutilados de una manera horrible.

Prensa Nacional

CHAÑARAL

Estafa.—En el vapor «Itata» procedente del sur, que se recibió en la mañana del Miércoles último, se nos dice que venia un paquete conteniendo 7 mil pesos dinero para la casa de Rosa i C.ª, remitidos por el Banco Nacional de Chile, por cuenta de dichos señores, cuya cantidad no fué a recibirla don Eduardo P. Tellez, sino que mandó a su cajero Magalhaes, el cual, no sabemos por que causa, no fué a bordo i dió esa mision a don Alfredo Téllez, quien recibió del contador dicho paquete, dando el correspondiente recibo.

En tierra, abierto el paquete en la oficina del concurso, por el cajero Magalhaes en presencia de empleados de la casa i en circunstancias que el jefe estaba ausente, resultó contener, en vez de los 7 mil pesos que esperaban, una cantidad de papelitos de estraza, bien cortados i mejor acondicionados.

Debemos hacer presente que todos son diceres, i como se insinúa un delito de estafa, no garantizamos lo exacto ni lo concreto.

Impuesto con tardío desinteres el jerente o administrador Téllez de lo que sucedia, inmediatamente llamó a distintas personas para acumular pruebas testimoniales o jurídicas, que a nada conducen sobre el particular, puesto que ese paquete debió abrirse ante el contador del vapor, para exijir la responsabilidad del fraude si lo habia.—(*Constitucional*).

SANTA ROSA DE LOS ANDES

Piquete de caballería.—Luego llegará un piquete de caballería, que viene mandado por el Gobierno para servir de guarnicion de sanidad si se quiere, para hacer cumplir i respetar los reglamentos sanitarios que se pondrán en vigor, segun se nos ha informado.

Rumores.—Se nos dice que se han presentado dos casos sospechosos en el hospital.

Demos la noticia con las reservas del caso.—(*Pronunciamiento* del 6.)

En plena crisis.—Por demas curioso es lo que está pasando en la Tesorería de la Municipalidad de los Andes: hai gran número de empleados, contratistas i otras personas a quienes la Municipalidad adeuda sueldos, asignaciones, pagos, etc.; empleados hai, segun nos consta que en los últimos tres meses del último año no han recibido un solo centavo a cuenta de su sueldo.

Pues bien, todos estos acreedores se presentan con mas o ménos frecuencia a la Tesorería en justa demanda de lo que se les debe; pero allí se encuentran con el señor Quiroga, que como no tiene un centavo en caja, pues el erario Municipal se halla en plena quiebra, no puede dar ni un medio centavo, i halaga a sus acreedores con la esperanza de que el Congreso conceda un ausilio a la Municipalidad.

Este ausilio, como se ha visto, está mui verde, i parece que ni un solazo de cincuenta años podrá madurarlo.

¿Qué piensa hacer entónces la Municipalidad? ¿Dejará pendiente estas deudas? Hasta crimen sería, i nadie podria tolerarlo.

Por estos motivos se ha hecho ya un axioma que el que tenga cuentas con Municipios, bien puede reventar ántes de conseguir un solo pago puntual de sueldos o contratos.—(*Restauracion* del 6.)

CASABLANCA

Dos mujeres ahogadas.—El 1.° del presente mes i año fueron sepultados los restos de dos mujeres, ahogadas en los momentos que se bañaban en un estanque del fundo de don Darío Urzúa en los Maitenes.

La difteria.—Se han rejistrado algunos casos de esta maligna enfermedad en estos últimos dias.

Colerinas.—El doctor Zazoábar ha asistido varios enfermos de este mal tan aproximado al cólera. Todos ellos sanaron.—(*Heraldo de Casablanca* del 6.)

QUILLOTA

Reducidos a prision.—Ayer por la tarde fueron conducidos al cuartel de policía seis empleados del tren de carga de Quillota, acusados de ser cómplices o autores de un robo perpetrado en el mencionado tren.—(*Quillotano* del 5.)

TRAIGUEN

Ahogado.—Un jóven de nacionalidad alemana que era empleado en la cervecería de don Cárlos Rolthe, atravesaba el rio Traiguen a caballo frente a la calle que dá al costado de dicho establecimiento; pero cuando ya habia penetrado una corta distancia hácia el centro del rio i a causa talvez de su profundidad, hizo jirar al caballo para volverse al punto en que habia partido, asiéndose de la cola del caballo, el cual talvez dió alguna fuerte coz a su jinete, quien se largó ahogándose a corta distancia de la orilla. Algunas personas que presenciaban esto pretendieron salvarlo alargándole una tabla para que tomándose de ella pudiera salir, pero fué inútil. El individuo con el golpe que recibió talvez perdió las fuerzas i tuvo que perecer. Esto sucedió el 4 del presente como a las 12 M. El cadáver que se fué a fondo, subió a la superficie como a las 4 P. M.—(*Los Debates* del 7).

VICTORIA

Choque de trenes.—A las 4 i media de la tarde del Juéves, el tren de pasajeros que, segun itinerario, debe arribar a ésta de su segundo viaje a Roblería a las 6.40 P. M., chocó con el tren de carga de la línea en construccion de Coigüe a Mulchen, ocasionando las consiguientes averías en esta clase de siniestros.

En el dia indicado, se habia dado línea a dos trenes de carga que hubieron de estacionarse talvez por lo pronunciado de la gradiente, en la subida de Mininco a Roblería, luego despues se dió línea al tren de carga del camino de Coigüe a Mulchen, i a minutos seguidos al número 34 de pasajeros.

El bandera que se ocupa para prevenir de estos accidentes, se colocó a 30 metros mas o ménos de distancia, espacio mui deficiente para detener a tiempo un convoi que marcha a todo poder de su máquina. El golpe fué inevitable. El maquinista del tren que corria, con una sangre fria i arrojo admirables, dió contra vapor i apretó los frenos, pero la bajada de la línea lo estrelló contra el último tren con una fuerza espantosa. Al tren lastre le destrozó dos carros. La máquina del de pasajeros se hizo trizas. El carro de caballos se fué sobre el del carbon i se desmontó de las ruedas. Se rompió el carro de equipajes i de lispa salieron mas de quince personas heridas entre las que tambien se encuentra el conductor señor José I. Vergara.

Dos palanqueros del tren de lastre que quedaron mui heridos, se cree hayan fallecido.—(*El Victoria* del 7).

LAUTARO

Atropellado por un tren.—Ayer en la mañana fué atropellado en la línea férrea por una locomotora i despedazado completamente un individuo cuyo nombre no hemos podido averiguar.

Hemos oido decir que el cadáver, fuera de las lesiones ocasionadas por las ruedas de la máquina, tenia una herida en la cabeza que parecia hecha con puñal.

Segun esto se trataria de un asesinato i los autores para evitar la persecucion judicial, echaron su víctima a la línea.

El hecho ocurrió frente al molino de don Alejandro Adam.—(*El Lautaro* del 8).

Teatro Concepcion

OTELO

I

Despues de ver a Novelli en Otelo, puede uno marcharse contento al otro mundo....

¡Se rien Uds!

¡Creen Uds. que pueda allá se encuentre un Otelo mejor?

Cá! Imposible!

Novelli es el Otelo que Shakespeare soñó.

Miento!.... Shakespeare, ese jenio portentoso, ese colosal dramaturgo, ese.... *monstruo celestial* que se llamó Guillermo Shakespeare, no pudo soñar jamas con un Otelo hecho por un Novelli! Si tal llega a soñar ese... *tonto*, habria reventado de gusto ántes de tiempo.

II

Otelo.... Novelli!.... Novelli!.... Otelo!!.... No se puede decir nada mas (ni nada ménos.)

Querer describir a Novelli en Otelo, es pretender imitar una tempestad con un cascabelito.

Retratar a Novelli en cada jesto, en cada mirada, en cada paso, en cada escena, en cada acto, es... perder el tiempo i las planchas. Vamos, que es como querer fotografiar el rujido del océano.

Lo único que puedo decir a los que deseen saber cómo representa a Otelo el egrejio artista, es que vayan al teatro i lo vean.

Esto a primera vista parece una inocentada, pero *tampoco es* una picardía; solamente es la pura verdad i con esa verdad doi un consejo i con ese consejo.... una salida.

III

El amor que por la infortunada Desdémona siente el Otelo de Novelli, es mui distinto al que le hemos visto a otros artistas.

Este amor es un amor indómito, vehemente, salvaje, sensual, pero inmenso, radiante, que llena su existencia toda de luz, de perfume, de alegría; los ojos de Desdémona encierran irresistible iman para Otelo; sus labios le brindan a cada instante el codiciado néctar del deleite.

Al verla, a ella, tan pura, tan hermosa, tan enamorada, los ojos de Otelo despiden llamas de ardiente pasion, sus narices se hinchan, su aliento cálido se comprime i en su garganta espiran al nacer entrecortadas frases de amor, ternezas i suspiros.

Despues que el pérfido Yago infiltra en el alma del enamorado cuanto infeliz moro, el asqueroso veneno de los celos, todo cambia en él; su pasion se trueca en odio, en rabia, en despecho.

Sus halagos, sus cuidados, sus ternezas, sus caricias se convierten en brusquedades, en desprecios, en insultos.

Vehemente en el amor como en los celos, ya solo piensa en matar, en vengarse de la que juzga infiel esposa, abominable adúltera.

Por último, convencido de su deshonra, al ver en poder de Cassio el famoso pañuelito, se decide.

Penetra con el puñal en una mano i la luz en la otra en la alcoba en que duerme con el sueño de la inocencia, que él cree finjido, su dulce esposa, su Desdémona amada.

I luego...luego hai que ir al teatro i ver el último acto para saber cómo muere Desdémona, cómo el infame Yago i por fin el feroz i vengativo moro de Venecia!

IV

¡Ah, incomparable Novelli!

I qué noche me habeis hecho pasar!

Aun conservo en la retina tu pavorosa figura, tus movimientos de tigre enjaulado i acosado por el hambre, en mis oidos aun persiste tu voz potente i aterradora que conmovió todas las fibras de mi sér!

Ayer me decia una señora mui nerviosa:

—Cuántos brincos he dado en mi cama, creyendo oir el cruc de la daga de Otello hundiéndose en mi garganta, o viendo el caño de sangre salir a borbotones i mojarme las sábanas... o los ojos del horrible moro intensamente abiertos i fijos en mí... Ai! qué miedo!

I luego viene.... Amleto! Adónde iremos a parar las personas nerviosas!

—A Chepe! no cabe duda! le dije yo; i ella siguió:

—Ai, si nos dieran comedias... cuanto se lo agradeceríamos al señor Novelli. Comedias como por ejemplo:

Papá Martin, o *Felipe Derblay*, o *La Sorpresa del divorcio*, etc., etc. I tambien esos preciosos monólogos de Novelli.

Porque hágale Ud. saber al señor Novelli que en Concepcion somos mui nerviosas (es decir, que tenemos muchos nervios), i los dramas fuertes nos dejan enfermitas...

I aquí me tiene Ud. a mí, que estoi mui malita del... *ánima mea*.

V

Para la señorita Olga Giannini, solo tenemos palabras de encomio i de alabanza; solo tenemos aplausos i felicitaciones; nos hizo una Desdémona interesantísima bajo todo aspecto.

Su voz llena de dulce melodía, de ternura, de afecto, la sabe manejar la señorita Giannini como lo puede hacer un estudioso profesor con su instrumento favorito.

Su voz afectuosa que conmueve las fibras mas recónditas del corazon del enamorado Otelo, impresiona al auditorio al cambiarse, poco despues, en esclamaciones de súplica, de angustia, de desesperacion; en gritos de dolor i de agonía.

Su mímica cautiva por lo natural i verdadera.

Su figura simpática, esbelta i elegante, brilla en Desdémona, ayudando en parte a realizar este magnífico efecto los lujosos i riquísimos trajes que viste con *chic*, con gracia i buen gusto artístico.

Hizo una Desdémona de primer órden.

Mis mas ardientes aplausos para ella.

Igualmente felicito al señor A. Colonnello que caracterizó el papel de Yago perfectamente.

TITO.

Concepcion, Enero 10 de 1895.

Agricultura

I MÁQUINAS AGRÍCOLAS

(De *La Revista de Industrias e Invenciones Nuevas Universales*)

La goma de los árboles frutales

De todas las enfermedades que pueden atacar a los árboles frutales, ninguna es mas comun que la *goma o gomosis*; i sin embargo, a la hora actual es todavía una de las afecciones ménos conocidas.

Se sabe en lo que consiste: los brotes, ramas i tronco muestran en ciertos puntos unas manchas oscuras que segregan pronto un líquido glutinoso amarillento que no tarda en endurecerse al contacto del aire.

Los árboles mas preferentemente atacados son los ciruelos, duraznos i particularmente los cerezos.

Esta enfermedad es producida por un hongo microscópico, el *Corineurno Beijerinckii*, que se desarrolla en el interior del tejido vejetal i trasforma en goma las membranas de las células que constituyen la médula, los radios medulares i algunas veces tambien el parénquima leñoso.

Lo que se ignora es que la goma es contajiosa i puede contaminar en un plazo mas o ménos largo los árboles vecinos.

La goma en sí misma no es, pues, mas que un síntoma; la verdadera enfermedad es una alteracion de las células; pero, como lo hace notar M. E. Mussat, profesor de botánica en la Escuela de Horticultura de Versalles, «la naturaleza de la afeccion de las células de que se trata, es poco conocida, así como las causas que la determinan.

Parece solo evidente que es debida a una turbacion en las funciones de la nutricion. Estamos igualmente poco informados en cuanto a sus efectos, que parecen notablemente variados segun las especies i las condiciones de lugar.

«Segun los informes que poseemos de los paises de produccion de las gomas arábigas i dragacanto, las plantas no parecen sufrir mucho por la alteracion de los tejidos, puesto que la transformacion gomosa seria compatible con la vida prolongada de los individuos, para los cuales constituiria una especie de crísis fisiolójica periódicamente renovada.

No sucede esto con los frutales antes citados, pues no es raro ver languidecer su vejetacion cuando la produccion de la sustancia mórbida es mui considerable i la muerte puede ser su consecuencia».

La goma se manifiesta a menudo a consecuencia de numerosas heridas hechas a los árboles cuando su vejetacion se halla en plena actividad; se la ve tambien con frecuencia despues de los frios tardíos que desorganizan los brotecitos. Se puede provocar la goma en un cerezo quitándole todas las yemas en la primavera.

En fin, los árboles que vejetan en un terreno demasiado húmedo i sobre todo cuando están espuestos al pleno sol, son amenudo atacados por dicha afeccion. Esto último no habia escapado a Duhamel du Monceau, quien en su notable *Tratado de los árboles i los arbustos*, dice que los cerezos se hacen gomosos cuando viven en una tierra demasiado fuerte, es decir, demasiado húmeda; en un terreno rico, pero seco i caliente, la goma es mui rara.

Para prevenir la goma, se aconseja resguardar las ramas de los árboles contra el ardor del sol, sustraer los árboles a la accion de las heladas tardías; quitar al suelo su sobreabundancia de humedad; no practicar la poda demasiado tarde; reemplazar las heridas desgarradas por un corte bien neto que se cubre con una mezcla despues de haberlo dejado secar al aire uno o dos dias.

La poda tardía debe sobre todo evitarse para preservar los árboles de la goma.

Si se poda un durazno, un cereso, etc., cuando la savia comienza a subir o ha subido a las ramas, puede asegurarse que cada corte producirá la salida de la goma antes que la herida se haya cicatrizado. Que un viñatero pode la viña en momentos que llora o refresque la antigua cicatriz, i se verá que las lágrimas correrán en mayor abundancia. Se comprende, pues, por estos ejemplos, la importancia de la poda temprana.

Pero cuando se ha declarado la goma ¿cómo curarla?

El medio mas eficaz entre todos los que se han propuesto, consiste en quitar la secrecion con un instrumento cortante, incidiendo algo la madera para poner en descubierto las partes atacadas; despues se las bañará repetidas veces con la siguiente mezcla:

Sulfato de cobre.......	10 kilos
Agua..........	80 litros

Una vez bien disuelto el sulfato de cobre, se agregará a la solucion esta otra:

Cal apagada	1½ kilos
Agua..........	10 litros

Este tratamiento debe aplicarse al fin del invierno, obteniéndose un resultado completo.

Injerto de árboles

He aquí una de las operaciones mas importantes de la arboricultura i al propio tiempo la mas agradable, entretenida i en la que mayores satisfacciones esperimenta todo aquel que se dedica al cuidado i cultivo de los árboles.

Por medio del injerto se propagan las buenas especies i variedades de frutos que no pueden transmitirse en modo alguno por las siembras, se acelera en algunos años la fructificacion i se mejora la calidad de otros muchos cuyos árboles habria necesidad de arrancar i destinar al fuego, por ello llamamos mui en particular la atencion de los aficionados sobre esta operacion.

Un árbol de mala calidad, viejo i mal conformado, ocupa el mismo espacio de tierra que uno bueno, i por tanto aconsejamos siempre al propietario que posea semejante árbol, no vacile en sacrificarlo i reemplazarlo con otros que reunan buenas condiciones i cuyos injertos procedan de especies i variedades escojidas i delicadas.

No hai duda que estos árboles ya formados, pueden injertarse i modificar de este modo sus malas cualidades; pero para esto habrá necesidad de desmocharle i colocar el injerto en las cruces o en las nuevas ramas que broten, i aunque esto adelanta la fructificacion, no obstante, [illegible] inconvenientes de que hablaremos luego, i por lo cual, salvo algunos i determinados casos, convendrá, como lo hemos dicho ya, su reemplazo.

Llámase injertar, la operacion mediante la cual una parte viva de un vejetal se une a éste i crece como lo haria sobre su propio pié.

La parte desprendida del vejetal que se trata de multiplicar recibe el nombre de injerto, i la planta o árbol que recibe a éste, patron.

Para que la union sea segura i duradera, es indispensable el que entre ámbos individuos haya cierta analojía o afinidad, sin lo cual difícilmente se consigue el buen éxito de la operacion.

Debemos en primer lugar atender a la analojía de la familia, que [illegible] tanto el patron como el injerto pertenecen a variedades de una misma especie, como por ejemplo, el manzano sobre manzano; el peral sobre peral; a dos especies de un mismo jénero, como el peral sobre membrillo; o finalmente, cuando solo exista cierta afinidad entre ámbos individuos i sean de jénero diferente, cual sucede en el injerto de ciruelo sobre almendro.

Siempre que atendamos a esta analojía, podremos tener casi la completa seguridad de que prenderán los injertos, sobre todo si al poner éstos escojemos en la almáciga patrones procedentes de la misma especie obtenidos de semilla, a lo cual se le da el nombre de injerto sobre pié franco.

En segundo lugar, debemos atender tambien a la analojía que ha de existir entre la savia del injerto i del patron, pues si son de diferente naturaleza, por ejemplo, mas o ménos flúida en uno que en otro, en vano esperará que prenda aquél.

La época del movimiento de savias es otra de las cosas a que debe atenderse, pues si el injerto lo verifica anticipadamente al patron, no encontrando en éste medios de recuperar la sustancia que pierde en el desarrollo de sus yemas, morirá extenuado, i, por el contrario, si el movimiento de la savia del patron precede la del injerto, no pudiendo recibir éste los juegos de aquel, se producen estravasaciones i derrames en el punto de union de ámbos, ocasionando la muerte del injerto i aun del patron.

Esto suele suceder muchas veces cuando los injertos se traen de fuera i proceden de árboles criados en puntos cuya temperatura difiere de la de aquel en que se halla la almáciga. La mayor o menor consistencia puede ser igualmente motivo de que los injertos no prendan, pues una madera esponjosa i blanda no puede formar buena union con otra de fibradura incompacta.

Finalmente, debe de procurarse tambien el no injertar de ningun modo árbol de mucho cuerpo en otro de menor tamaño, pues la savia, acumulándose en este punto, forma un grueso reborde que afea mucho el árbol i concluye casi siempre por hacerle perecer en mui poco tiempo.

CINCINATUS.

Bibliografía Americana

(De *La Union Ibero Americana*)

LETELIER. La Ciencia del Derecho administrativo.—Leccion de apertura del curso de 1894 en la Universidad Nacional de Chile. Santiago de Chile, 1894. Un folleto de 18 pájinas.

Todo el que se interesa en el desarrollo de las ciencias jurídicas i políticas, dice el docto profesor señor Letelier, sabe que la del derecho administrativo se cuenta entre las de mas reciente creacion, i se halla por lo mismo, en el estado de mayor atraso.

El injenio humano se ha consagrado a desarrollar esclusivamente las otras ramas de la ciencia del Estado, dejando en el interin que este grande i complejo mecanismo de la administracion pública se formara, sin sujecion a principios jenerales.

Obsérvese, por ejemplo, cómo se ha desarrollado la ciencia del derecho civil. En todos los pueblos sujetos al imperio de la lei, sea escrita o consuetudinaria, el interes particular fomentó incesantemente su estudio. A su amparo, ha visto la civilizacion occidental prosperar desde hace veinte siglos el estudioso gremio de los jurisconsultos, i reducir a sistema la esposicion i la enseñanza del derecho privado. Análogos esfuerzos se han hecho desde Beccaria en el derecho penal, i mas adelante en el derecho internacional.

Nada parecido encontramos hasta los últimos tiempos en el campo del derecho administrativo. Nadie ha seguido allí esa propension científica que da un fundamento racional al derecho positivo, i convierte la lei en espresion i fórmula de una teoría abstracta. Segun la escuela empírica, el Estado puede obrar arbitrariamente en el órden administrativo, i donde impera lo arbitrario, no hai principios jenerales que estudiar, ni hai ciencia posible que fundar.

En la enseñanza, este erróneo concepto ha sido causa de que el derecho administrativo no se haya enseñado como un sistema de principios inductivos, sino como un cuerpo o recopilacion de preceptos legales.

En lo tocante a la ciencia del derecho administrativo, se adivina la influencia jermánica donde quiera que se trata en estos momentos de suplantar el estudio empírico de la lei escrita, por el estudio sistemático del desarrollo jurídico. A ella se debe principalmente la formacion de un cuerpo de doctrinas administrativas.

Despues de examinar la nueva tendencia i de esponer algunas opiniones del libro de Di Bernardo, *La Administracion pública i la Sociolójica*, resume el señor Letelier su interesante leccion. La doctrina nos enseña que todas las instituciones fundamentales del Estado se han formado espontáneamente i se han desarrollado a impulso de las necesidades sociales; que las instituciones secundarias solo tienen vitalidad en tanto cuanto la cultura nacional les presta salud i vigor; que cuando el gobernante las crea lejislativamente, sin preparar el terreno, por puro amor a la perfeccion absoluta, lo único que hace es formar plantas de conservatorio, raquíticas, a menudo dañinas, i en fin, que solo es política-científica aquella que tiende a satisfacer las necesidades sociales de los pueblos, ni hai mas ideal positivo que aquél que secunda las tendencias espontáneas del desarrollo social.

VERA (Robustiano). Lei de organizacion i atribuciones de los Tribunales, arreglada i anotada con todas las leyes que hasta la fecha han modificado este Código.—Segunda edicion. Santiago de Chile, 1894. Un tomo de 261 pájinas.

La lei o Código sobre organizacion i atribuciones de los Tribunales se promulgó el 15 de Octubre de 1875, i desde esta fecha, leyes posteriores i sucesivas han venido modificando su testo primitivo, de tal suerte, que algunas de sus disposiciones han caducado, i otras, que no son pocas, han sufrido sustanciales variaciones.

Esas alteraciones, o proceden de leyes directamente encaminadas a modificar el testo de la lei de 15 de Octubre de 1875, o han sobrevenido, puede decirse, indirectamente a consecuencia de haberse modificado, derogado o dictado nuevas leyes, que algun punto de relacion o contacto tienen con la organizacion i atribuciones de los tribunales chilenos, aun cuando no sea éste su objeto propio.

Es achaque característico de Chile atribuir a sus Códigos en su ordenacion material, principalmente cierta exajerada veneracion, i así acontece que raras veces se modifican o revisan; i cuando tal llega a ocurrir, jamas se adopta el procedimiento racional de sustituir la innovacion por lo innovado, incorporando así lo nuevo en el testo de la lei para que desaparezca lo antiguo; se ocurre al arbitrio de dictar leyes aisladas complementarias o interpretativas. De esta suerte permanecen indefinidamente en los Códigos disposiciones ya derogadas que producen molestas equivocaciones, siendo necesario ocurrir a la consulta de disposiciones aisladas para conocer el estado actual de la lei.

Con el objeto de remediar este inconveniente en una lei de uso tan constante i que ha sufrido tantas modificaciones, ha publicado el distinguido escritor señor Vera, esta edicion, en la cual, para mejor conocimiento de la lei, se contienen algunos breves i oportunos comentarios basados en la jurisprudencia de los tribunales i en las doctrinas de los mas reputados espositores.

AMUNÁTEGUI REYES (don Miguel Luis).—Imperfecciones i erratas manifiestas de la edicion auténtica del Código Civil Chileno.—Tomo primero. Santiago de Chile, 1894. Un tomo de 287 pájinas.

Desde el 14 de Diciembre de 1855, pudo Chile vanagloriarse de poseer un cuerpo de leyes que habrian podido envidiar algunas de las principales naciones del viejo mundo i casi todas las del nuevo.

Desde ese dia, apareció radiante para los chilenos una nueva lejislacion civil que venia a echar por tierra vetustas i rancias disposiciones, introduciendo al mismo tiempo sábias i acertadas reformas que estaban mas en armonía con sus instituciones, usos i costumbres i con los progresos de la jurisprudencia moderna.

Desde ese dia se mostró la luz que pronto iba a disipar las antilojias, confusiones i deficiencias de las leyes vijentes i a permitir a los chilenos distinguir con claridad i fijeza las reglas a que debian ajustarse sus relaciones de familia, i los preceptos que debian deslindar los derechos i obligaciones que emanan de sus actos i contratos mas frecuentes.

El *Proyecto de Código Civil*, presentado al Senado en la sesion del 28 de Noviembre de 1855, fué inmediatamente aprobado, por unanimidad, sin discusion de ninguna especie, i lo propio ocurrió despues en la Cámara de Diputados.

Disponia la lei aprobatoria del Código del 14 de Diciembre de 1855, que comenzaria éste a rejir desde el 1.° de Enero de 1857. Dos ejemplares de una edicion *correcta i esmerada*, que debia hacerse inmediatamente, autorizados por el Presidente de la República i signados con el sello del Ministerio de Justicia, debian depositarse en las secretarías de ámbas Cámaras i otros dos en el archivo del Ministerio de Justicia. El testo de estos ejemplares se debia tener por el testo auténtico del *Código Civil*, i con él debian conformarse las ediciones del mismo.

Entre el *Código Civil* i el *Proyecto* presentado al Congreso i aprobado, se notan diferencias que ascienden a un número considerable.

Pasan tal vez de doscientas las alteraciones que esperimentó este proyecto despues de su aprobacion. Estas modificaciones han dado márjen a que se censure acremente a don Andres Bello, que fué el que las introdujo.

Se ha ponderado la trascendencia de estas correcciones hasta el estremo de sostenerse que se refieren a puntos sustanciales.

Mientras tanto, si se examinan una a una las discrepancias que se observan entre el *Proyecto* presentado al Congreso i el *Código*, se verá que las alteraciones introducidas se encuentran, segun el señor Amunátegui, perfectamente justificadas i que no tienen alcance legal alguno.

Salvo dos o tres casos que requieren cierta meditacion, el fundamento de las diversas variaciones se descubre a primera vista.

Las mas de ellas no son otra cosa que un simple cambio de relacion; algunas no tienen mas objeto que suprimir una palabra o frase redundante; en otras, por fin, se trata solo de salvar un error manifiesto.

Segun refiere el señor Lira, el ilustre Bello en el Código de su uso particular ha dejado numerosas anotaciones que con una palabra abren ancho campo a la intelijencia, ilustrando o corrijiendo pasajes oscuros o defectuosos de la lei.

Por su parte, el señor Amunátegui, despues de una lectura que está bien distante de ser prolija, ha podido observar en la misma edicion oficial algunos otros errores manifiestos que no aparecen consignados en la fé de erratas, i que hoi no podrian ser correjidos sino en virtud de una lei.

Ha creido conveniente el señor Amunátegui reunir en un solo cuerpo las enmiendas indicadas por don Andres Bello i las demas que a cualquiera podrian ocurrirse despues de una rápida ojeada del *Código Civil*.

Es, pues, el libro que tenemos a la vista un trabajo preparatorio de revision del Código Civil chileno. Dada la importancia de este monumento lejislativo i la notoriedad del autor como profesor i jurisconsulto, su trabajo es digno de ser tomado como base, cuando se trate de llevar a cabo la revision, siendo de desear que lo concluya.

MANUEL TORRES CAMPOS.

Baile en los abismos

A 1,100 piés bajo el nivel del suelo

Una fiesta fantástica

Con motivo de la muerte de Mr. Charles Brandling, una Revista de Lóndres recuerda una fiesta singular, que no sabemos se haya repetido en años posteriores, a pesar del brillante éxito que obtuvo.

Era en aquellos dias del año 1829, en que los «Grandes Aliados» hacian esfuerzos heróicos por desentrañar el negro tesoro, rompiendo la vena en la profundísima galería Gosforth, agotada al parecer, exangüe, tras de haber alimentado por un considerable número de años, la inestinguible sed de riquezas de los insaciables propietarios.

El esfuerzo i la constancia triunfaron al fin. Muchas víctimas se habian inmolado, el oro habia afluido a torrentes al abismo negro, iluminado sólo por espasmódicos parpadeos de luz, o por la violácea esplosion del grisou, arma terrible con que la Deidad Negra responde a la pica que la hiere, envolviendo traidoramente en una mortaja de luz, a sus impotentes víctimas.

Quien jamas ha descendido a una mina profunda de carbon de piedra, difícilmente puede formarse aproximada idea, por lo que haya visto en los tiros de otras minas. El trabajador no es allí el cíclope ennegrecido por la arcilla, cubierto de lodo o emblanquecido, como el clásico fantasma de las leyendas, por las calizas. Las lamparillas i los focos eléctricos no reflejan, quebrándose en iris, sobre los acantilados de cuarzo o espato calizo, las formaciones metálicas no producen ese resplandor azul oscuro i verdoso, que tiene algo de la noche tropical, lijeramente iluminada por la Luna que asoma en un horizonte de árboles; el peligro en estas minas es considerablemente menor i sus obras de construccion interior por lo regular mas acabadas i perfectas. Si esto es la luz, desde el punto de vista de la esplotacion minera, todas las sombras están condensadas de vena carbonífera; todas, pero intensamente penetradas por el sol de la esperanza: el que hizo desaguar torrentes de oro sobre el emborrascado manto de Gosforth.

Un barreno habia puesto a descubierto la continuacion de la veta carbonífera. La estrata era compacta i a la luz del reflector mostraba una superficie relativamente tersa, con acantilados pequeños, confusos causados por una desviacion a espaldas de nivel rápido, pero onduloso en las moléculas carbonizadas.

El último esfuerzo de la vida del fuego, estaba allí perfectamente marcado, indicando una superioridad comercial en la antracita, que estaba a la vista a una profundidad de 1,100 piés bajo la superficie del suelo!

El regocijo fué jeneral, comprendiendo cordialmente patrones i empleados. A todos concernia de una manera directa el descubrimiento i se propusieron solemnizarlo de una manera tan espléndida como inusitada.

¿De quién fué la idea exótica de celebrar con un baile, a 1,100 piés de profundidad, el famoso hallazgo? ¿Brotó entre los rizados bucles de oro de una cabecita femenil?—¡Ah, la historia ha callado este interesante dato, que debe [illegible] diríamos a la larga [illegible] de las adorables calaveradas femeniles!

La Revista, que nos proporciona datos, dice tan solo, con británica indiferencia, que Mr. Brandling *tuvo la idea* de dar un baile en un salon de 22 piés de estension, por 15 de anchura i con una altura perpendicular de 48 piés, situado en el lugar del reciente descubrimiento.

La forma del salon era la de una L mayúscula, i para la fiesta, se tapizó, iluminó i decoró de la mejor manera posible.

A las 9.30 de la mañana empezaron a descender «cestos de flores», esto es, «canastillas de damas», en amigable consorcio la hija del peon i la esposa del Lord propietario. Jamás se vió en los tiempos pasados, desde Eduardo el Confesor, mas hermoso i espontáneo alarde de democracia; i es que la fortuna, la gran desniveladora por excelencia, la que produce las mayores diverjencias sociales en sus primeras manifestaciones, cuando acude de improviso es eminentemente democrática, jenerosa, filantrópica i hasta puerilmente sensible. Un antiguo minero de Nevada, nos decia nos ha muchos años: «cuando mi patron descubrió la mina que le ha dado sus millones; yo le acompañaba. Como injeniero, i conocedor que era, pudo desde luego darse cuenta de lo que tenia a la vista: una riqueza inmensa. Las lágrimas brotaron a torrentes de sus ojos, me abrazó, me besó, me llamó hermano (¡a mí, el pobre criado!) me dijo que mi fortuna estaba hecha i ese dia comimos en el mismo plato. Al dia siguiente me ordenó con tono altanero ensillar los caballos, i algunos meses despues me echaba a puntapiés de su palacio, llamándome borracho!...

El baile que principió a medida que las parejas iban descendiendo, se prolongó hasta las tres de la mañana i cuando nuevamente las canastillas trasportaron a la superficie a los 300 huéspedes, cada uno de los cuales llevaba consigo un pequeño block de carbon mineral, pudieron corazones juveniles hubieran deseado que aquella ascension nocturna por las sinuosas oquedades de la mina, pobladas de sombras, no hubiese terminado nunca; alumbrados lo bastante para ser felices, por el farolillo del amor!

A. DAS.

CRONICA

Club Talcahuano

DE TIRO AL BLANCO

De órden del señor Presidente, se cita a los socios de este Club a reunion jeneral para el 11 del actual a las 8 P. M., en el local de costumbre, con el objeto de discutir i en esta tratar de varios asuntos de importancia para la marcha de esta institucion.

Cr El Secretario.

Corbeta "O'Higgins"

Se necesita un sastre con $ 50 de sueldo i un corneta con $ 30 mensuales. Cr 48

Banco de Concepcion

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 29 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a reunion jeneral ordinaria para el juéves 17 del presente a la 1 P. M.

Por el Consejo de Administracion

A. Guerrero B.,
Director Jerente.

Concepcion, Enero 5 de 1895. Cr

Dr. E. Cardemil

Vias urinarias, pártos i enfermedades internas de señoras. O'Higgins 76 de 1 a 4 P. M. Cr 5-10-95

Dr. P. A. Ramirez S.

Enfermedades del pulmon, estómago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos. Consultas: de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M. Colo-Colo núm. 35-a, esquina San Martin, casilla 412. Cr 11 2-91

Dr. N. Fuenzalida M.

Cirujía, enfermedades venéreas sifilíticas. Consultas, de 1 a 4 P. M., O'Higgins núm. 9-a. Cr 5 22-95

Dr. R. Burmeister

Estudio, calle Comercio 81, casa del señor J. M. Urrejola

Casa habitacion, «Quinta Sotia», teléfono núm. 76. Cr 3 30

INDICADOR

Santos del dia

Juéves 10.—Santos Nicanor, Gonzalo i Guillermo.

Sale el sol a las 5.4; pónese a las 7.13.

Viérnes 11.—San Hijinio, i san Anastasio.

Sale el sol a las 5.05, pónese a las 7.12.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor Manuel González Lermanda.

Dias festivos, la del señor Emilio Pauly, Plaza de Armas.

MATRONA

María B. v. de Michaelis.

OFICINA DE VACUNA

Está situada en la calle de San Martin, pié del convento de Santo Domingo, i permanece abierta todos los dias de 12 a 3 P. M.

Cambio

El Banco de Chile fijó ayer el cambio a 13¾ peniques sobre Lóndres.

Los pronósticos

del sabio vienes Falb, se han cumplido nuevamente, tocando su turno a la vecina república de allende los Andes.

En efecto, antes de ayer desencadenóse sobre la ciudad de Mendoza una tremenda tempestad.

Durante 45 minutos estuvo lloviendo tan torrencialmente, que las aguas de las quebradas, cerros i terrenos de las alturas precipitáronse al bajo, anegando la ciudad de Mendoza, destruyendo edificios i arrastrando su impetuosa corriente a varias personas i sepultándolas en el fango.

A este respecto llamamos la atencion hácia el telegrama enviado por el cónsul chileno en Mendoza, i que se publica en la seccion respectiva.

El Guía Jeneral de Concepcion

Aparecerá en los primeros dias de la semana entrante.

Esta obra está llamada a prestar importantes servicios al público de Concepcion i demas departamentos de la provincia, por sus minuciosos detalles en todo aquello que puede ser de alguna utilidad para el comercio, la industria, etc.

El precio de dicha obra será un peso el ejemplar.

Escasez

En Búlnes no se encuentra ni con la vela de Diójenes los artículos mas indispensables para el consumo, i si se les halla por casualidad hai que dar por ellos uno de los ojos de la cara.

Así, por ejemplo, los frejoles alcanzan el fabuloso precio de doce i hasta dieciocho pesos fanega. Las arvejas, garbanzos i otros cereales corren mas o ménos parejas con aquél.

¡Se habia visto jamas semejante enormidad? Pero fin de siglo!

Los pobres, los que no viven de carne por que no pueden obtenerla ¿cómo se alimentarán ahora?

Pero puede ser que la situacion pase i vuelva el pueblo de Búlnes a los felices tiempos de las vacas gordas de la Biblia.

Mas prudencia

Antenoche pudimos notar que en aquellas escenas enternecedoras de Othelo, parte de nuestro público interrumpia las escenas con sus intempestivos aplausos.

No faltaron algunos en anfiteatro que en los momentos mismos en que Othelo hacia uso de un arma atentando contra su propia existencia, se reian de una manera tal que fueron muchos los asistentes que se incomodaron en vista de la imprudencia cometida por semejantes personas.

Es menester mas cultura i prudencia

En Talcahuano

Sabemos que próximamente tendrá lugar un concierto i se abrirá un bazar en el vecino puerto con el fin de recojer fondos a fin de invertirlos en todas aquellas medidas necesarias para impedir la introduccion del cólera en Talcahuano.

El concierto i bazar débense a la iniciativa de un numeroso grupo de caballeros de los mas respetables de aquella localidad.

Teatro Concepcion

Antenoche púsose en escena en este coliseo el drama de Shakespeare *Othelo*, ante una numerosa concurrencia.

Novelli estuvo sublime en su papel de Othelo, siendo calurosamente aplaudido i aclamado por el público.

La señorita Giannini, Colonnello, A. Mazini i Ruggeri, nos hicieron con toda correccion los papeles Desdémona, Yago, Emilia i Casio respectivamente.

En jeneral todo el personal de la compañía que tomó parte en *Othelo*, estuvieron a la altura de esperimentados artistas.

Al finalizar el quinto acto el señor Novelli fué aclamado con un entusiasmo que rayaba en delirio.

Para esta noche está anunciado *Amleto*.

Sensible es que no se hubiese acordado para hoi una comedia como *Papá Martin*, por ejemplo, pues una comedia viene mui bien despues de un drama.

Con todo, puede que en vista de la importancia de la pieza i el mérito sobresaliente de los artistas, haya esta noche mui buena concurrencia.

Lazareto de Concepcion

Segun el balance de entradas i gastos habidos en el lazareto de esta ciudad, ha entrado en Tesorería la suma de 13 mil 582 pesos 26 centavos, i los gastos ascendieron a 8 mil 196 pesos 46 centavos, quedando un saldo a favor del Lazareto de 5 mil 385 pesos 80 centavos.

Damos a continuacion la nota pasada a la Intendencia por el tesorero señor Infante a este respecto:

N.° 3.—Concepcion, Enero 9 de 1895.—Acompaño a US. un cuadro del movimiento de fondos habido en la cuenta del Lazareto de esta ciudad durante el año de 1894, arrojando un saldo a favor de este establecimiento el 31 de Diciembre, de cinco mil trescientos ochenta i dos pesos ochenta centavos ($ 5,382.80).

Posteriormente no ha habido otro movimiento que la entrada de ciento noventa i un pesos ochenta centavos ($ 191.80) remitidos por US. procedentes de las fiestas de la colonia francesa.

Pongo asimismo en su conocimiento que todas las personas que han recibido fondos para invertir en el Lazareto, han enviado sus cuentas de inversion hasta el tercer trimestre de aquel año i han sido en su totalidad enviadas al Tribunal de Cuentas.

Queda únicamente el último trimestre por remitirse, lo que se hará durante el presente mes, en cumplimiento de la lei.

Dios guarde a US.—*F. J. Infante*, Tesorero.—Al señor Intendente de la provincia.

Agua potable

Los vecinos del barrio Polanco se quejan del mal estado en que se encuentra la cañería en varias partes del mencionado barrio.

Como el agua potable es un elemento tan interesante para la vida, es de esperar que se procederá a practicar un arreglo en las cañerías, principalmente con el fin de limpiarlas.

Perros en las veredas

Hemos podido ver varios perros tendidos sobre algunas veredas frente a las puertas de almacenes o tiendas i en parte mui central de la poblacion.

Como ello no es mui agradable para los transeuntes, veriamos con gusto que se notificara a los dueños de perros a fin de que en lo sucesivo no suceda el mal que apuntamos.

Existen personas por demas nerviosas, i es claro que tienen que bajarse a la calle, temerosos de que aquellos animales puedan hacerles una embestida con sus temibles colmillos.

Lijera alarma

El mártes, cuando se representaba en el Concepcion el acto tercero de «Othelo» fueron llamados con mucha urjencia el Coronel señor López i el Comandante Anabalon, los cuales hubieron de abandonar el teatro.

Este intempestivo llamado produjo cierta alarma entre algunos asistentes a plateas. Mas pronto hubieron de tranquilizarse al saber que los señores López i Anabalon habian sido llamados para tomar algunas medidas tendentes al envio de tropa a Coronel.

Ferrocarril Urbano

Con motivo de las apreciaciones hechas por la prensa sobre el atropello del niño Aguayo por un carro urbano, hemos recibido una carta del señor Jerente de dicha empresa, de la cual hemos creido conveniente dar publicidad a los párrafos siguientes:

«La marcha ordinaria de los carros en Concepcion (6 millas por hora), no es mayor que la que llevan en ninguna otra parte, sino mas bien al contrario; pero, en líneas de ida i vuelta con desvíos, deberá el carro que se atrase (jeneralmente con motivo de tomar o dejar pasajeros) apresurar un poco su marcha a fin de no hacer esperar a los carros que vienen en direccion opuesta».

«El cochero que conducia el carro número 2 el Domingo pasado, estaba al servicio de la Empresa desde los primeros dias de Noviembre último, i su conducta podia reputarse como buena, pues tampoco se conocia que bebiera i por lo ménos ese dia estaba en su perfecto sano juicio. Si alguna culpabilidad le cupo en ese accidente, no se ha podido averiguar, porque huyó; pero [illegible] hecho que el niño que fué atropellado, se colocó delante de los caballos cuando marchaban, i tanto por el peso del carro como por la pendiente que bajaba, como tambien por lo suave de la superficie sobre que corre, no era materialmente posible detenerlo en tan corto trecho».

«La mayor parte de los accidentes habidos, han tenido lugar con niños de corta edad que juegan en la calle, i el público habrá mui bien notado de que continuamente andan éstos colgándose de los carros por todos lados, molestando a los empleados o poniendo obstáculos en la línea, i contra estos pequeños ociosos la Empresa no puede tomar medidas».

Sucesos de Colico

En el establecimiento minero «Colico» tuvo lugar antes de ayer una sublevacion de mas de doscientos mineros.

El hecho ocurrió de la siguiente manera:

El dia ántes un minero cayóse a un pique, pasando a llevar en su caida a uno de cuatro compañeros suyos que se hallan en esos momentos por el mismo pique en un ascensor.

A consecuencia de la caida resultaron muertos los dos mineros.

Cuando se trató de llevar los cadáveres a Curanilahue para darles sepultura, quisieron acompañar los cadáveres todos los mineros del establecimiento, a lo cual negáronse los directores de él.

Sin embargo los mineros se sublevaron, abandonando sus tareas i yendo a Curanilahue en compañía del cortejo fúnebre.

Del establecimiento de Colico dióse pronto aviso a las autoridades del departamento, las cuales pidieron tropa de línea en prevision de sucesos posteriores que pudieran significar un atentado contra las personas, los intereses ajenos o contra el órden público.

Felizmente los mineros se retiraron a Colico una vez sepultados los cadáveres.

El señor Gobernador de Coronel llegó a esta ciudad el Mártes como a las 11 i media P. M. en busca de tropa de línea, concediéndosele al efecto un piquete de tropa que marchó a Coronel en un tren especial esa misma noche.

¿Qué motivó la venida en tren especial a media noche del señor Gobernador de Coronel, cuando pudo haber pedido tropa por teléfono, ahorrando así un gasto al fisco?

No lo sabemos; pero bien puede ser que alguna medida de órden público haya motivado el viaje de que nos ocupamos.

Testos de enseñanza

La facultad de leyes i ciencias políticas aprobó últimamente como testo de enseñanza la obra de don Zorobabel Rodriguez titulada *Nociones de economía política*, acordándose pedir al Consejo de Instruccion Pública una gratificacion de setecientos pesos para el autor de la obra.

La misma aprobacion dió la facultad al testo de derecho público administrativo publicado por don Domingo Amunátegui Reyes, con una gratificacion acordada al autor de este testo.

Intendente de Valparaiso

Ha sido nombrado para ocupar este puesto el señor don Francisco Antonio Pinto.

Adictos de legacion

Se ha nombrado adicto a la Legacion de Chile en Alemania al señor don Luis Jordan; a la Legacion de Chile en Suiza al señor don Manuel Antonio Garretón; i adicto naval a la Legacion de Chile en Italia al capitan de fragata de la Armada Nacional, don Vicente Zegers i Recasens.

Los dos primeros partirán a Europa en el mes de Marzo próximo: el señor Zegers lo hará en el mes de Febrero.

Intendentes

Han sido renovados por un nuevo periodo constitucional de 3 años, los nombramientos a favor de los siguientes Intendentes.

De Ñuble, don Rafael Puelma;

De Bio-Bio, don Manuel R. Ramirez; i

De Chiloé, don Luis Martiniano Rodriguez.

Decretos de pagos

Por la Alcaldía se decretó con fecha de ayer que la Tesorería Municipal pague a don Agapito Ibarra la suma de 301 pesos 40 centavos por retenciones hechas a dicho señor en pago de pavimentacion de aceras.

Ingreso de fondos

Se ha ordenado que la Tesorería Municipal reciba del señor Andres Ferrari M. la suma de 248 pesos 20 centavos, producido de la venta de materiales del edificio del mercado en demolicion i de varios álamos.

Hechos de policía

En las últimas 24 horas ingresó al cuartel de policía el siguiente número de reos:

2 por pendencia en la calle.
1 por ebrio e injurias de obras.
1 por id i dormir en la calle.
1 por id i remoler a caballo sobre la vereda.
1 por hurto.

Vacunados

Ayer fueron vacunadas en el cuartel de policía ocho personas.

Lazareto

El siguiente es el movimiento de variolosos habido ayer en este establecimiento:

Existencia anterior: hombres 23, mujeres 22, total 45.

Entrados: hombres 1, mujeres 1, total 2.

Salidos: hombres 2, mujeres 2, total 4.

Existencia actual hombres 22, mujeres 21, total 43.

Nuestras relaciones internacionales

Se ha venido propalando, dice *La Lei* de Santiago, desde hace dias la especie gravísima de existir un pacto secreto entre Perú, Argentina i Bolivia en contra de Chile.

Lanzada la noticia, el Gobierno del Perú se ha adelantado a desmentirla

categóricamente, como se desprende de la siguiente comunicacion:

Legacion del Perú.

«Santiago, Enero 5 de 1895.—Señor Director de *La Lei*: Cumpliendo instruccion que por cable me ha impartido el señor Ministro de Relaciones Esteriores del Perú, dejo constancia oficial de que la especie propalada, respecto a la alianza o pacto secreto que se dice existente entre la República Arjentina, Perú i Bolivia, carece en absoluto de fundamento en la parte referente al Perú.

Ruego al señor Director se digne dar acojida en las columnas de su importante diario a la presente comunicacion, que en su entera la palabra oficial de mi Gobierno.

Acepte el señor Director, en esta oportunidad, las seguridades del aprecio i consideracion de su A. i S. S. *Alberto R. Elias.*

Como puede hacerse el hielo

En una revista estranjera encontramos esta receta, bien sencilla, para hacer hielo en el campo, donde seria difícil procurárselo, i tan necesario es, no solo para bebidas, sino para ciertos platos de cocina, i para algunos enfermos.

En un tarro de hasperon, con preferencia de forma redonda i mui grande, puesto que dentro de él se ha de colocar otro, se echa una mezcla de dos partes de ácido sulfúrico i una de agua, a la cual se añade una cantidad de sulfato de sosa en polvo, igual a la cantidad de ácido sulfúrico.

El segundo tarro debe ser con preferencia, de cristal o vidriado. Se coloca en el centro del primero, teniendo cuidado de llenarlo de antemano de agua pura; despues se cubren ámbos cuidadosamente.

Esta operacion debe hacerse en el patio o lugar fresco.

Al cabo de un cuarto de hora, el agua se hallará transformada en hielo, i con este sistema no tiene que hacerse el gasto que proporciona una heladora.

Misceláneas

Un indio Mohawk Oronhyatekha, que vive en Toronto, Canadá, tiene un sueldo de 10,000 dollars anuales como Jefe Supremo de la Orden de los Monteros del Canadá, i goza ademas de una buena renta como médico en ejercicio. Representa tener 45 años, pero se sospecha que tenga mas de 70.

La ciudad de Brooklyn, U. U., se jacta de tener la panadería mas grande del mundo. Diariamente se amasan 70,000 panes, que necesitan 300 bolsas de harina. El personal de panaderos repartidores es de 350 personas i se ocupan 100 carritos especiales para el reparto en Nueva York i sus inmediaciones.

En una fábrica de cristales de Jena se ocupan actualmente en la fundicion de una lente para telescopio, que será la mayor que se conoce, si la operacion resulta coronada por un buen éxito, como se espera.

Su diámetro será de 110 centímetros. Hasta hora, la mayor lente que existe se encuentra en el Observatorio de Sick (California), i no mide mas que 96.

Esta lente está destinada a figurar en la Esposicion Industrial que se celebrará en Berlin en 1896.

En Francia existe tambien el proyecto de fabricar igualmente una lente para la Esposicion de 1900, que calculaban habia de ser mayor que la citada del Observatorio de Sick; pero en vista de esta obra, tendrán que hacerla, si quieren que sea única, de mayores dimensiones, i como se consideraba por las jentes del oficio imposible alcanzar aquellas, será curioso conocer qué procedimientos emplearán para conseguirlo.

El costo de la lente alemana es de 300,000 marcos.

ES UN AJENTE poderoso para combatir el linfatismo, la debilidad i la escrófula. La *Emulsion de Scott* engorda i da fuerza i salud.

La Gaceta Venezolana, Enero 2 de 1894.

Sres. *Scott i Bowne, New-York.*

Mui Sres. mios:—Dedicado al estudio i tratamiento de la enfermedad de la infancia he tenido oportunidad, en dieciocho años de práctica constante, de emplear las preparaciones en que el aceite de hígado de bacalao es la base principal, i raras veces he obtenido tan buenos resultados como con la *Emulsion de Scott*. Por tan brillante éxito felicito a ustedes i felicito tambien a la ciencia, que tiene hoi en dicha *Emulsion* un agente poderoso para combatir el raquitismo en los niños, la debilidad jeneral i la escrófula, enfermedades tan frecuentes entre nosotros.

Dr. Francisco de A. Mejía.
Médico de Sanidad del puerto.

AVISOS DEL DIA

FERIA COMERCIAL
FREIRE 50-b

En el remate que tendrá lugar el **sábado 12**, se venderán en varios lotes 150 frazadas de lana blancas, una gran partida de casimires i 20 piezas casinetas en buen estado.

V. Alvarez de Otin.
D 48 Martillero de Comercio i Particular.

LA
Botería Concepcion

pone en conocimiento de su clientela i del público en jeneral, que desde esta fecha se ha trasladado a la calle del COMERCIO número 77-A, frente al Hotel Central, edificio de don Aníbal Las Casas, donde continuaré atendiendo a todos mis favorecedores.

D 47 **Jenaro Medina.**

LEGALIZACION

Por decreto del señor juez de comercio, se ha ordenado publicar en un diario de esta ciudad, por el término de diez dias, el estracto que se copia:

«ESTRACTO

Por escritura pública otorgada en esta ciudad ante el notario suscrito, de esta fecha, los señores Antonio Guerin i Louis Guérin, el primero actualmente en Francia i el segundo residente en Valparaiso, han formado una sociedad comercial colectiva para jirar en esta plaza con sucursales en Santiago i Concepcion i una ajencia en Paris, bajo la firma de **Guérin Fréres**, que pueden usar ambos socios que son tambien administradores.

El jiro de la sociedad es la compra en Europa i la compra i venta en Chile de toda clase de mercaderías; todo otro negocio que a juicio de los socios convenga, con escepcion de lo concerniente a minas i acciones de sociedades anónimas, i tomar a su cargo la liquidacion de la sociedad "Guérin Fréres i Ca".

El capital social es la suma de cuatrocientos mil pesos moneda de Chile, aportados por mitad entre ambos socios, en dinero, mercaderias i cuentas por cobrar.

La sociedad principia el primero de Enero de mil ochocientos noventa i cinco i termina el 30 de Junio de mil novecientos uno.—Valparaiso, Diciembre veintiuno de mil ochocientos noventa i cuatro.—*Pedro Flores Zamudio*, N. P. i de H.

Certifico: que el estracto que precede se encuentra inscrito con esta fecha en el Rejistro de Inscripciones del Conservador de Comercio bajo el número 182, a fs. 221. Valparaiso, Diciembre veintisiete de mil ochocientos noventa i cuatro.—*José María Vega V.*, notario conservador de comercio.

Conforme con su orijinal que se rejistra en el espediente de legalizacion.

Valparaiso, Diciembre 29 de 1894.

Cipriano Lemus.
D 48 Secretario.

LINGOTES

de 6, 9 i 12 puntos se venden en esta imprenta a $ 1.50 el kilo.

LEGALIZACION DE
Disolucion de Sociedad

Por decreto del señor juez de comercio, se ha ordenado publicar en un diario de esta ciudad por el término de diez dias, el estracto que se copia:

«ESTRACTO

Por escritura pública otorgada ante mi el 19 de Diciembre corriente, los señores Arnold B Bwiller, Louis Guérin i Antonio Guérin, los dos primeros de este domicilio i el último actualmente en Francia, i debidamente representado, han disuelto i puesto en liquidacion la sociedad comercial colectiva que constituyeron por escritura pública otorgada tambien ante mi en esta ciudad el 8 de Mayo de 1891 i que jira con la firma de **Guérin Fréres i Ca.**, fijándose el 31 de Diciembre corriente para terminarla. Los señores Antonio i Louis Guérin quedan a cargo del activo i responsables del pasivo, quedando el señor Bwiller sin ninguno interes ni responsabilidad en la sociedad que se disuelve. Valparaiso, Diciembre 26 de 1894.—*Pedro Flores Zamudio*, N. P. i de H.

Certifico: que el estracto que precede se encuentra inscrito con esta fecha en el Rejistro de Inscripciones del Conservador de Comercio, bajo el número 181, a fs. 220 vta. Valparaiso, 27 de Diciembre de 1894.—*José María Vega V.*, notario conservador de comercio.

Conforme con su orijinal que se rejistra en el espediente sobre legalizacion de disolucion de la sociedad.

Valparaiso, 29 de Diciembre de 1894.

Cipriano Lemus.
D 48 Secretario.

SOCIEDAD
Cooperativa de Consumos

Se cita a los socios a reunion ordinaria para el viérnes 11, para dar cuenta del balance i tratar de otros asuntos de importancia.

Se previene que la reunion tendrá lugar con los que asistan.

D El Directorio.

Cal de piedra

por llegar de un momento a otro
SAL de Huanillos, en piedras i molida
SALITRE
ofrece en venta a precios sin competencia i con gran rebaja durante la descarga

Victor Cornou.
Talcahuano.

Un empleado

competente para mostrador, se necesita

D 47 Juan B. Inzurista i Ca.

OFICINA
DE
Arquitectura e Injenieria

Núm. 7 Calle del Comercio núm. 7

Cárlos Manuel Prieto
D 2-9 Ricardo Dufil.

Juan Hambrook

CURANIPE
ASTILLEROS DE LANCHAS

Se construyen lanchas i otras embarcaciones segun pedido, elaboradas de roble-pellin.

Precios sin competencia.

Dirijirse a

Juan Hambrook,
D 55 d. p. m. Valparaiso.

Gran Circo Bravo

Calle Maipú esquina Talcahuano
¡HA LLEGADO!
ESTRENO VIÉRNES 11
NUMEROSO
Y
SELECTO PERSONAL
D

SE VENDE

un mostrador en perfecto estado, de tres metros de largo.

Botica Alemana.

D 47 Emilio Pauly.

Ferrocarril Urbano

DE
CONCEPCION

En conformidad con el artículo 33 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta Jeneral Ordinaria para el 15 del presente a las 2 P. M.

Concepcion, 8 de Enero de 1895.

P. R. Mulgrew.
D Secretario.

Fotografía

Gran surtido de:

Aparatos, planchas, papeles, productos químicos i de todos los artículos concernientes a este ramo, tienen constantemente en venta i ofrecen a precios sin competencia

Mauricio Gleisner i Ca.

A los aficionados se dan esplicaciones gratis. D

Para la cosecha

ACEITE PARA MÁQUINAS
LUBROLEINE
CORREAS DE CUERO
1 2 2½ 3 4 5 6 7 8
Ofrecen
Williamson Balfour i Ca.
D 49

TEATRO CONCEPCION

Gran Compañía Dramática Italiana
DEL CELEBRE ACTOR
COMMR. ERMETE NOVELLI
2.a jira artística en la América del Sur
EMPRESA
C. CIACCHI
L. DUCCI
Representante

JUÉVES 10 DE ENERO DE 1896
4.a FUNCION DE ABONO
La trajedia en 6 actos de G. Shakespeare:
AMLETO
PROTAGONISTA
E. NOVELLI
Precios de costumbre
A las 8¼

Nota.—Despues de la funcion habrá trenes para todas direcciones.

Sábado 12, 5.a funcion

Levadura fresca

Nuestra bodega para hielos nos ha habilitado tener en venta constantemente una levadura de primera clase.

D 48 Anwandter Hnos.

OJO! OJO!
TIENDA
"LA CRUZ DEL SUR"

Habiendo recibido un **gran surtido** de mercaderías en jeneral i **deseando disminuir** su gran existencia por **estar próximo** a su balance, pone en conocimiento de su distinguida clientela que por los dias que restan del presente mes, **venderá a precios de verdadera**

REALIZACION

50 piezas Nanzú, tinte pintado, **especial para moñanitas**, de valor de 60 centavos a 30.
10 piezas Muselina, lana i seda de 2.50 a 1.75.
40 piezas Muselina escocesa, novedad de 1.50 a 80 centavos.
30 piezas Muselina floriadas de 1.25 a 75 centavos.
60 piezas Muselina Nanzú de un color de 50 a 25 centavos.
Gran variedad en percalas para camisa de 40 a 25 centavos.
Precioso surtido en céfiros de 1.00 a 50 centavos.
80 piezas Satin para vestido, imitacion seda de 1.25 a 70 centavos.
Crepé de lana, llegó un bonito surtido de 1.50 a 1.00.

Especialidad en jéneros negros para luto:

Crepones de lana de valor de 1.60 por 1.00.
Bialrich, rico jénero de valor de 2.50 por 1.50
Bialrich, rico jénero de valor de 2.00 por 1.25
50 piezas jénero negro de lana de valor de 1.50 por 1.00.
Velo de monja, trasparente de valor de 5.00 por 2.50.
Espumilla para mantos de valor de 2.25 por 1.00.
Surtido completo en **pañuelos** de rebozo.
100 docenas **guantes** Previlir, color i negros, para señoras de 5 pesos a 3.50.
Llegó el gran surtido casimires de verano de valor de 10 pesos a 4.50.
50 docenas **corbatas** diferentes formas, a precios desde 20 centavos.
300 docenas **cuellos** para hombres, de valor de 6 pesos a 3
Especialidad en artículos para jóvenes:
Llegaron **50 docenas sombreros de paja**, última novedad.
Surtido completo en **perfumería.**
A **última hora** recibió:
5 piezas **fachemiras de color**, valor 1.50 a 1 peso.
2 ó ternitos para niños a precios mui baratos.

Calle de Freire 56

Señal: una bandera lacre que dice:

REALIZACION

PARA
LA PRÓXIMA COSECHA DE TRIGO

Invitamos a los señores hacendados de visitar nuestra Esposicion de máquinas para trillar, segar, etc. para cerciorarse de las ventajas de los nuevos sistemas que tenemos en venta.

Las condiciones de precios i pago son los mas convenientes,

Mauricio Gleisner i Ca.
D 1 15

SE VENDE

el sitio i casa calle O'Higgins núm 28.
Pormenores con
D 1-22 Francisco Raurich.

VINAGRE

para mesa en barriles de 50 a 70 litros,
Ofrecen
Mauricio Gleisner i Ca.
D 1-22

Cimiento Portland

Superior calidad
Ofrecen
Mauricio Gleisner i Ca
D. 1-12-95

Bodegas

Se arriendan dos bodegas grandes con subterráneos, situadas en la calle Carrera al lado de la línea de los ferrocarriles i enfrente de la puerta de la estacion.

Por pormenores véanse con

Williamson, Balfour i Ca
D

Café Universo

Se vende este acreditado establecimiento. Se reciben propuestas cerradas que serán abiertas el 14 del presente a las 9 P. M., en el mismo local.

Por mas pormenores verse con sus dueños.

Pagueguy i Sugasty.
D Comercio 75.

BANCO CHILENO
Garantizador de Valores del Sur

Cumpliendo con lo dispuesto en el art. 22 de los Estatutos, se cita a junta jeneral ordinaria de accionistas, para el 15 del corriente, a la 1 P. M., con el objeto de presentar la Memoria i Balance del año que termina.

Concepcion, Enero 1.o de 1895.

Wenceslao Rebolledo I.,
D Director-Jerente.

Motor Ramsomes

de 10 caballos en perfecto estado, máquina machihembradora con 8 meses de uso, bancos de aserrar i demas útiles, se venden en un lote o por separado.

Se da facilidades para el pago, o se acepta una parte en maderas de roble o raulí.

Dirijirse a Santiago, «Barraca de Maderas».

Antonio H. Venegas.
D 49

Un molinero 2.o

para molino de cilindros, necesita

Enrique S. Bunster.

Ocurran. Concepcion, esquina Talcahuano i O'Higgins o al molino de Mulchen. D 48

Dos cubas

de 100 arrobas cada una i un
COCHE VICTORIA
en buen estado, venden barato
Hering Hnos.
D 50 Maipú 196.

La Concepcion

COMPAÑÍA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS
Y
RIESGOS MARITIMOS

Cítase a los señores accionistas a junta jeneral ordinaria, para el viérnes 11 del presente a las 3 de la tarde, en la oficina de la Compañía, O'Higgins núm. 52 A, al lado del Club Concepcion.

Concepcion, 3 de Enero de 1895.

J. Tomas García L.,
Jerente.

EMILIO GRANT

Vende a los precios de Santiago:
El vino Urmeneta
" " Subercaseaux
" " Panquehue Errazuriz
" " Santa Carolina
" " Ochagavia
" " Macul
" " San Pedro
" " Concha i Toro.

MADERAS

Vigas de lingue 8×8, 9 i 8×12×9
Tablas raulí 1×10×12
Tablones 1½, 2 i 3
Por grandes i pequeñas partidas
VENDE
Emilio Grant.

AZUFRE

sublimado para viñas
Alambre acerado ingles núm. 6
Alambre con púas
Remaches
Grasa vejetal, barriles de un quintal
VENDE
Emilio Grant.

JUAN B. HARRIET i Ca.
CONCEPCION I TALCAHUANO

Reciben trigos i otros productos del pais, en sus bodegas de Talcahuano, para ser vendidos en Valparaiso

Enero 4 de 1895. T P 3-4

POTRO DONCASTER II.

Fina Sangre Importado
PADRE
DE
"Sky" i "Calcumilla"

Sus hijos han sido ganadores de la «Copa» en Santiago durante cuatro años seguidos, 1891-1892 1893-1894.

Recibe yeguas

Dirijirse en esta a F. Zerrano i en Anjol, fundo «San Luis» a Lizandro Anguita. D 47

Tenedor de libros

competente con buenas recomendaciones necesito.

Dirijirse a correo, casilla 282. D 52

SE NECESITAN

repartidores de entregas en la "Joya Literaria", Comercio 25-D D 46

Julio Aninat
Sucesor de Aninat i Levy

5,000 sacos cal ofrecen puesto en carro en Talcahuano o en bodega en ésta

OFICINA
Esquina Angol i O' Higg.
D 47

Desmadryl i Ca.

TALCAHUANO
Ajentes de Aduana
Y
Consignarios de Buques
D 54

Casa en Talcahuano

Arriendo una casa en altos en Talcahuano, en la calle de Colon, mui buena situacion,

La casa está recien pintada i se entrega con agua potable i demas comodidades.

Jorje E. Infante S.
D Concepcion i Talcahuano.

Hengstenbeg Fonck i Ca.

SUCESORES
DE
Hengstenberg & Co.

se han trasladado a la calle Comercio número 16, edificio nuevo de

D 1 31 Hardt & Co.

Carbon de Piedra a domicilio

GARANTIZADO ARNEADO
VENDE
Pablo Massüe,
Calle Las Heras 49.
Se reciben órdenes
Café Universo
D 53 Teléfono 32.

En Pemuco

hacienda Culenco, se ofrece en venta dos segadoras atadoras de trigo, de la fábrica Jhonston Harvester en Batavia (E. U. A.), premiadas en las esposiciones de Paris 1889 i en Chicago.

Ajentes señores Gleisner en Concepcion.

Hacen mui buen trabajo i se pueden ver segando actualmente.

Se vende tambien carros sembradores de trigo, aparramadera de abonos i otras herramientas, por disminucion de siembras.

Coche de Itata a Pemuco Lúnes, Miércoles i Viérnes.

Por direccion i pormenores a

D 46 **D. Ortega**

AVISOS CLASIFICADOS

Profesiones

LUIS A. MUÑOZ.—Cirujano dentista.—Especialidad en planchas, tapaduras i coronas de oro. Precios módicos. Comercio número 97. Cl 2-7

Compras i Ventas de inmuebles

VENDO una casa esquina o se arrienda por contrata. Sirve para negocio, está situada en calle Ongolmo núm. 55, esquina Cruz. Tiene buen sitio con árboles frutales, agua potable, etc. Tratar en la misma casa. Cl 51

SE vende un retazo de sitio, esquina, ubicado en el departamento de Penco. Para tratar, con José del Cármen Peña Castellon. Cl 51

BONITA CASA.—Tengo encargo de vender una casa i sitio situada en la calle de Las Heras 12 A, a propósito para una regular familia, tiene de frente mas o menos 18 varas por 55 de fondo. Tratar, en la misma casa o en el número 56 de la misma calle con *Adolfo Alarcon P.* Cl

Casas de Préstamos

CASA de préstamos, calle de Freire núm 137.—Se previene a las personas que tengan prendas empeñadas en esta casa i cuyos plazos estén vencidos, desde el número 17,137 al 19,292, pasen a sacarlas, renovarlas o hacer uso de sus derechos desde la fecha en 40 dias, pues de lo contrario se procederá a su venta en conformidad al artículo 12 del Reglamento para casas de prenda. Concepcion, Enero 8 de 1895.—*Juan B. Mela*, Cl 53

Compañías de Bomberos

1.a COMPAÑÍA DE BOMBEROS.—«*Bomba Pesquista*».—De órden del Capitan, se cita a la Compañía a ejercicio doctrinal para el domingo 13 del presente a las 7 A. M. Concepcion, 9 de Enero de 1895.—*El Secretario.* Cl

2.a COMPAÑÍA DE BOMBEROS.—«Concepcion.»—*Hachas, Ganchos i Escalas*».—De órden del Capitan se cita a la Compañía a academia de toques para el sábado 12 del presente a las 8 i media P. M.—*El Ayudante.* Cl

2.a COMPAÑÍA DE BOMBEROS.—«Concepcion. «*Hachas, Ganchos i Escalas*».—De órden del Capitan, cito a la Compañía a ejercicio doctrinal, combinado con la 1.a, para el domingo 13 del presente a las 7 i media A. M.—*El Ayudante.* Cl

4.a COMPAÑÍA DE BOMBEROS.—«*Union es fuerza*».—Se cita a los tenientes del 1.o i 2.o galpo a academia de toques para el viérnes 11 del presente a las 8 i media P. M. Asistencia sin uniforme.—*El Teniente.* Cl

Artes, Comercio e Industria

OJO OJO.—La zapatería alemana avisa al público que, contando con los mejores obreros hasta la fecha, se encarga de hacer toda clase de calzado sobre medida en veinticuatro horas; elegancia i duracion. Siempre se encuentra un completo surtido de calzado para señoras, hombres i niños. Zapatería alemana, calle Maipú al lado de la botica "Bota de Oro", en casa de la sucesion Schanfele.—*Alberto 2.o Stocker.* Cl 69

AVISO IMPORTANTE.—Se vende un depósito de cerveza con todos sus útiles necesarios para embotellar; dos carretillas con arneses i seis caballos, todo en buen estado. El interesado puede verse con su dueño en la calle Cochrane núm. 2. Cl 53

SE vende una sierra de huincha a propósito para trabajar con motor o malacat. Para tratar, Carrera núm. 91. Cl 55

REUMATISMOS, sangre impura, neuraljias, escrófulas, gota, enfermedades cutáneas, venéreas. *Licor vejetal de los dioses.*—Ajentes: Daube i Ca., Valparaiso i Santiago. Cl 62

EN LA CALLE de Carrera entre Paicaví i Angol, se vende un establecimiento de herrería i carrocería, está en mui buena posicion, mucha clientela i abundante trabajo, para nueve o doce operarios; el que se interese puede cerciorarse haciendo una visita en dicho establecimiento. Cl 46

VINO de primera calidad del fundo «Esperanza», habrá constantemente a venta por pipas en la estacion «Cabrero».—*Juan H. Arroyo.* Cl 3 18

CAJONES para colmeneros hago a la última moda. Se puede sacar la miel cada tres dias sin quebrar el panal i sacar las abejas de un cajon a otro con una facilidad estraordinaria. Tratar, calle O'Higgins núm. 97. Carpintería "La Baratura". Cl 1-10

Ocupaciones

OFREZCO empleado de botica con bastante práctica ya sea para Concepcion o fuera, un jóven como cortador, ya sea de tienda o fábrica de calzado. Cuenta con algunos años de práctica. Tambien ofrezco empleado para almacen de abarrotes o trapos, ya sea para esta o fuera de Concepcion, un jovencito aprendiz de abarrotes. Da razon en esta imprenta.—*A. Alarcon P.* Cl

OFREZCO.—Dos amas de leche, un mozo para almacen de abarrotes. *Necesito* cocineras para fuera de Concepcion, i para esta. Constantemente necesito sirvientas de mano, amas, niñeras i cocineras, como tambien mozos. Las Heras 56.—*A. Alarcon P.* Cl

OFICIAL Joyero que sea cumplidor se necesita. Se paga buen sueldo. Joyería de Santiago. Cl 49

JOVEN competente en almacen de paños ofrécese como empleado. Dirijirse a esta imprenta bajo N. N. Cl 46

Arrendamientos

SE ARRIENDAN piezas para caballeros, con o sin pension. Calle Carrera número 77. Cl 50

SE ARRIENDA una casa en perfecto estado, en la calle de Angol, media cuadra de la de O'Higgins.—*Andres Sanhueza P.* Cl 1-18

SE arrienda la casa esquina calle San Martin i Lincoyan i una bodega en la última de esta calles. Tratar en la misma casa. Cl 61

Conservador, Judicial i Remates

QUIEBRA.—Por auto fecha de hoi espedido por el primer Juzgado de Letras de este departamento, se ha declarado en quiebra el comerciante de esta plaza don Oliverio Gallo, nombrándose síndico provisorio a don Cárlos Fernandez R. Se ha fijado para la primera junta jeneral de acreedores el siete de Febrero próximo entrante, a las dos de la tarde, los que deberán traer los documentos justificativos de sus créditos. Prohíbese efectuar pagos i entregas de mercaderías al fallido i las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a éste, los pondrán dentro de tercero dia a disposicion de este juzgado bajo el apercibimiento de derecho. El juzgado se reservó fijar ulteriormente la época de cesacion de pagos. Concepcion, nueve de Enero de mil ochocientos noventa i cinco.—*Oscar Bianco C.*, secretario. Cl

ESTRACTO DE SOCIEDAD.—Por escritura de esta fecha ante mi otorgada, consta que don Manuel Coelho d'Anjola i don Antonio Coelho d'Anjola, comerciantes de este domicilio, han formado una sociedad mercantil colectiva que jirará en esta plaza bajo la razon social de «Manuel Coello d'A. i hermano» para trabajar en la compra i venta de mercaderías estranjeras nacionalizadas i frutos del pais. Ambos socios son administradores i tienen el uso de la razon social. El capital social es de treinta i un mil cuatrocientos noventa i seis pesos ($ 31,496), de los que veintiun mil seiscientos treinta i uno ($ 21,631) aporta don Manuel Coello d'A. en mercaderías, i nueve mil ochocientos sesenta i cinco pesos ($ 9,865) en dinero efectivo don Antonio Coello d'A. La sociedad principió sus operaciones el primero del actual para terminarlas al primero de Enero de mil novecientos. Concepcion, Enero 4 de 1895.—*José de los Dlo. García*, Notario público.

Certifico: que el precedente estracto ha sido inscrito a fojas veintitres (23) bajo el número seis (6) del Rejistro Conservatorio de Comercio de este departamento en esta fecha. Concepcion, Enero cuatro (4) de mil ochocientos noventa i cinco (1895).—*José de los Dlo. García*, Conservador de Comercio. Cl 52

AVISOS REPETIDOS

F. L. TESTUS
Dr. DENTISTA

Especialidad en dentaduras con y sin plancha.

PRONTITUD Y SIN DOLOR

93-MAIPÚ-96

T P D Mar. V 46

Filtro de 4 arrobas

Se vende. Maipú 137½. T P 48

Sitio en Lota

esquina frente a la estacion, se vende.

Tiene 42 metros en cuadro con bodega grande de 30 metros i 2 casas.

Ocurran a

T P 58 LEA i Ca.

Comuna de Penco

Se previene a las personas que sean dueños de carretones o carretas, que estén **radicadas dentro del territorio municipal de Penco**, que deben tomar en el presente mes en esta oficina la patente respectiva, i si el pago lo verifican **en otra parte**, se verán obligados a pagar doble patente.

Las placas servirán por todo el año 95 i son de 1.a, 2.a i 3.a clase, de un valor de 6 i 5 pesos i de 50 centavos las chicas de campo.

El Tesorero.

Enero 3 de 1895. T P 2-4

Casas en arriendo

Doi en arriendo **tres magníficas casas** recien edificadas, situadas en el mejor barrio para habitaciones de familia i cerca del único paseo de la ciudad, la Alameda. Dos de las casas están en la calle Cárlos Castellon, bajo el número 3, i la otra en la calle Colo-Colo número 6. Las tres casas son de dos pisos i tienen toda clase de comodidades.

Teodoro E. Plate
T P O'Higgins núm. 62.

TE LIPTON

vease el aviso en la 4.a pájina

T P 1 15 95 A. Schovelin.

SITIO EN VENTA

Situacion de la mejor, **calle Orompello**, entre Comercio i Freire, **contiguo a la casa en construccion, con derecho a muralla.**

11 metros frente i 24 metros fondo

al alcance de un pequeño capital, pues con poco mas del valor del sitio puede edificarse una casa para regular familia.

Gustavo Redon,
T P San Martin 55

Carbon de Lebu

para calderos, ensacado en sacos nuevos, puesto en carro en Talcahuano, vendo a 21 pesos la tonelada, con saco.

Carbon de Penco a domicilio en Talcahuano, vendo a $ 18.50 sin saco.

Lorenzo Hinrichsen
T P 47 Talcahuano

Darío Castro

Da lecciones de ingles, frances e italiano por el método intuitivo en colejios casas particulares.

Hace traducciones de las mencionadas lenguas al español i viceversa.

Calle de O'Higgins núm. 9
T P

TOMÉ

Itinerario del vapor «Ancon»
Talcahuano a Tomé ..... 1½ P. M.
Tomé a Talcahuano...... 5 P. M.
T P 1-22

AVISO

No permitiéndome ya el estado de mi salud la direccion personal de mis negocios

EN TALCAHUANO

pongo en conocimiento del comercio que ellos continuarán desde el 1.o de Enero del presente año a cargo de la sociedad en comandita de señores

Desmadryl i Ca.

formada por escritura pública de 6 de Diciembre de 1894 ante el Notario público de Talcahuano señor Matías Henriquez A.

Concepcion, Enero 1.o de 1895.

T. von der Heyde.

T P 48

PROPIEDADES
OFRECIDAS EN VENTA
POR
Teodoro E. Plate

La casa habitacion núm. 95, calle **O'Higgins**, con solo pagar **6,000 pesos** al contado i reconociendo una deuda de otros 6,000 pesos, con alguna amortizacion en su favor.

La magnífica casa núm. 67, calle **Las Heras** frente a los Escolapios, recien construida. Se vende barato en 13,000 pesos.

Dos casas, cada una con altos, situadas en la calle **Cárlos Castellon** hácia la Alameda. Las casas son de construccion nueva i se venden, en conjunto o por separado, a un precio **sumamente barato.**

Una magnífica casa de dos pisos, situada en la calle **Colo-Colo** hácia la Alameda i recien concluida.

Una bonita casa para regular familia situada en la calle **San Martin**, en direccion al Hospital. La casa está en buen estado i tiene toda clase de comodidades.

Su precio es barato.

Dos casas cómodas, situadas en la calle **Angol** núm. 59, media cuadra de la calle **Maipú**, se venden **barato** en un solo lote o por separado. Las dos propiedades ocupan un sitio entero de 28 metros por 56 metros.

Un sitio

situado en la calle **O'Higgins**, entre las calles **Colo-Colo i Cárlos Castellon. La mejor situacion** para edificar una casa de habitacion. Dista solamente **cuadra i media** de la Plaza.

El fundito **San Ignacio de Chiguayante**, de mas de 10 cuadras de estension, situado a 20 cuadras de la estacion de Chiguayante hácia Concepcion.

Tiene casa habitacion, viña i chacra.

Una casa cómoda i bastante grande, situada en la calle **Cochrane** esquina con calle **Tucapel**, a precio equitativo.

Una propiedad de 27 metros de frente a la calle **Lincoyan** i fondo de 40 metros, siendo parte de lo que ántes era el «Hotel del Comercio» de Manente i Ca., se vende barato. Casi todo el terreno está edificado con buen material, prestándose a fabricar dos casas de habitacion con mui poco gasto.

Sitios en varias partes de la ciudad.

Teodoro E. Plate
T P O'Higgins núm. 62.

Té

Marca Comercial Rejistrada
La Estrella Colorada
EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ofrecidas a iguales precio son:

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial

En paquetes de 1, ½, ¼ i latas de 5, 10 i 2 libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual

cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sean en la forma i apariencia de empaquetadura, con la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de **Té de Weir i Ca., y en los Almacenes** principales en todas partes de la República.

Weir, Scott i Ca.
VALPARAISO.

BANCO de CONCEPCION

47.a MEMORIA

Presentada a los señores accionistas por el Consejo de Administracion.

SEÑORES ACCIONISTAS:

Tenemos el honor de presentaros el Balance Jeneral del Banco, correspondiente al 2.o semestre de 1894

La utilidad líquida deduciendo $ 6,000 para reparaciones de la casa i castigo de la emision, es de $ 52,000		$ 52,000
Agregada esta cantidad al saldo del fondo de dividendo i de conversion del semestre anterior		» 160,000
Forman un total disponible de		$ 212,000
Que os proponemos distribuir como sigue:		
A dividendo de 8% sobre el capital pagado	$ 32,000	
A fondo de dividendos i conversion	» 180,000	
	$ 212,000	

Las operaciones del Banco han continuado **en marcha ordinaria, i su** resultado nos permite proponeros el reparto del dividendo **de ocho por ciento** i destinar $ 20,000 al aumento del fondo de dividendos i **de conversion; despues** de tomar las providencias necesarias para dejar **suficientemente garantida la cartera**.

En conformidad con lo dispuesto en los artículos 32 i 36 de los Estatutos, debe la Junta nombrar los inspectores de cuentas para el **presente semestre** i las personas que deben formar el Consejo de Administracion **durante el año** que principia.

Concepcion, 1.o de Enero de 1895.

Miguel I. Collao — **Presidente**
A. Guerrero B. — **Secretario**

BALANCE JENERAL
DEL
Banco de Concepcion
En Diciembre 31 de 1894
OFICINAS EN CONCEPCION I LINARES

DEBE

Billetes en circulacion		$ 214,508.00	
Id hipotecarios i comerciales en id	$ 1,983,600		
Id amortizados por pagar	» 8,600	» 1,992,200.00	
Depósitos		» 2,849,876.49	
Aceptaciones		» 9,817.74	
Contribucion sobre haberes		» 3,339.35	
Intereses por cobrar i por pagar sobre documentos vijentes, saldo		» 12,892.60	
Adeudado al público			$ 5,082,634.18
Capital pagado		» 400,000.00	
Fondo de reserva		» 100,000.00	
Id de garantía de la Seccion Hipotecaria		» 100,000.00	
Id para dividendos		» 160,000.00	
Dividendos por pagar		» 7,744.00	
Ganancias i Pérdidas		» 58,000.00	
Adeudado a los accionistas			» 825,744.00
			$ 5,908,378.18

HABER

Caja	Billetes del Estado	$ 87,340.00	
	Id de otros Bancos	» 54,500.00	
	Cheques i letras de id	» 14,930.71	
	Metálico	» 28,596.59	
			$ 185,367.30
Avances, préstamos, descuentos, etc.		» 3,423,095.16	
Id de la Administracion		» 84,382.91	
Obligaciones hipotecarias i comerciales		» 1,983,600.00	
Bienes raices, muebles i material		» 139,503.28	
Operaciones pendientes		» 76,429.53	
Gastos de emision		» 16,000.00	
			» 5,723,010.88
			5,908,378.18

GANANCIAS I PERDIDAS

DEBE

Gastos de administracion, sueldos	$ 17,558.58	
Id jenerales, escritorio, timbres i arriendos, etc.	» 8,548.72	
Ganancia líquida	» 58,000.00	$ 84,107.30
		$ 84,107.30

HABER

Suma que resulta al haber en este semestre, rebajando intereses pagados i adeudados i haciendo provision para deudas en mora	$ 84,107.30	
		$ 84,107.30
		$ 84,107.30

A. Guerrero B., Director Jerente.
F. Pimentel S., Contador.

OFICINA
Concepcion
Calle Comercio núm. 26
Casilla núm. 231
Teléfono núm. 184

Jorje E. Infante S.

BODEGAS
Talcahuano
Calle Colon i Playa
Casilla núm. 91
Teléfono núm. 7-1

Compro, recibo en depósito en Bodegas TALCAHUANO i me encargo de la venta de TRIGO, CEBADA, LANA i demas productos del pais.

Me encargo tambien de toda clase de EMBARQUES, especialmente del de HARINAS.

T P 3-2 d. p. m

SE VENDE

Cal de piedra
Sal de Huacho
Sal de Pisco
Sal de Liverpool
Sal de Antofagasta
Aceite Esperma
Aceite Lubroleine
Aceite ballena.

Talcahuano, Febrero de 1894.

T P 2-10-95 J. F. Van Ingen

TIENDA
"Cruz del Sur"

Recibió lindo i variado surtido en casimires ingleses. T P 49

BAÑOS DE MAR
TIBIOS I FRIOS
Hotel Comercio
T P 2-22 TALCAHUANO

PÍLDORAS

del Dr. AYER

Son la mejor

Medicina Casera

CURAN EL

Dolor de Cabeza, Estreñimiento, Dispepsia, Afecciones del Hígado.

Fáciles de Tomar, Puramente Vegetales.

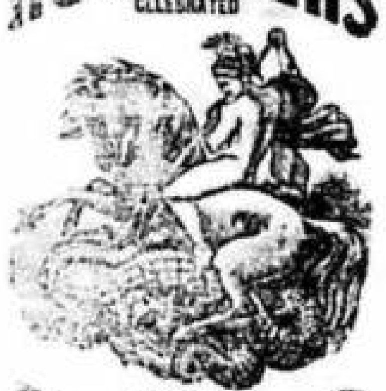
La delgada capa de azúcar, que cubre las Píldoras del Dr. Ayer, se disuelve tan luego de llegar al estómago, permitiendo asimilar la fortaleza de cada uno de los ingredientes. Como purgante, tanto para los viajeros como para el uso de las familias, las Píldoras del Dr. Ayer son las mejores del mundo.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LA Exposición Universal de Chicago de 1893.

Pónganse en guardia contra imitaciones. El nombre de—"Ayer's Pills" figura en la envoltura, y está vaciado en el vidrio de cada una de nuestras botellas.

HOSTETTER'S CELEBRATED



STOMACH BITTERS

ESPANTOSOS NAUFRAJIOS

Buques poderosos chocan i naufragan, los vientos furiosos i las jigantescas montañas barren a los nobles marinos de corazon de roble i los hacen naufragar i perecer en el movedizo elemento; pero todo esto no impide que el hombre de tierra menos salado no se aventure en vez en cuando en el borrascoso Atlántico en calidad de turista o comerciante viajero. Pero si llega a su destino sano i salvo, apenas habrá escapado a las torturas del mareo, si no ha llevado consigo el Bitter Estomacal de Hostetter, ese inimitable específico contra los achaques de náusea. El agua viciada en los largos viajes es una amenaza para el viajero, pero pueden evitarse con el bitter, en gran parte, los efectos irregulares al estómago, hígado e intestinos. Contra los efectos perniciosos del contajio, fatiga e intemperie, tambien es un eficaz i celoso guardian. Evita ademas el reumatismo i las afecciones a los riñones. ¡No viajes, pues, sin él ni por mar ni por tierra!

HOTEL GERMANIA

ANTES

HOTEL DEL GLOBO

El sábado 20 de Octubre se inauguró este ya conocido i acreditado Establecimiento, en su nuevo espacioso local de la calle Colo-Colo esquina O'Higgins.

Se han introducido en él todas las innovaciones i mejoras mas exijibles, haciendo de este hotel uno de los mas confortables i dignos de Concepcion.

SALON DE BILLARES I CANTINA ESPECIAL

Vinos i licores de las mejores marcas i garantidos lejítimos, lunch i cena permanente.

Piezas aseadas i elegantes, salon de piano i departamento especial para familias.

Cocina Estranjera i Chilena

bajo la inmediata direccion de los propietarios, los cuales no han omitido esfuerzo alguno para proporcionar a sus favorecedores, toda clase de garantías i comodidades.

Se reciben órdenes para

Banquetes

Se admiten pensionistas

Emilia P. v. de Weinberger i Ca.

Propietarios.

O 1-18

A los bañista

Salones especiales para familias, piezas para alojados, servicio de primer órden

Calle Aníbal Pinto 28.

TALCAHUANO

O1-30-95

Magnífica oportunidad

Por cambiar de negocio, vendo mi casa esquina i existencias de almacen surtido, calle Carrera núm. 1*0 a espaldas del ferrocarril urbano, envidiable posesion por su tráfico i el gusto de sus comodidades interiores.

Para tratar, con su dueño en la misma casa.

O 2-6 Teófilo E. Valleiro.

AVISO

Fany S. de von der Burg

recien llegada de Santiago, hace i adorna toda clase de sombreros i capo as para señoras niñas, i se encarga de hacer cualquier trabajo concerniente a este ramo.

Precios mui módicos

Calle Cochrane esquina Angol 24 a

2 3

LIPTON

ALMACENES EN CEYLAN

MADDEMA MILLS CINNAMON GARDENS

COLOMBO

Oficinas en Ceylan: Chatham St.

COLOMBO

TÉ DELICIOSO EN LATAS

LIPTON

TÉ SIN IGUAL EN PAQUETES

Estos TÉES han adquirido un éxito tan enorme en todas partes del mundo, que jamas se ha visto una cosa igual en el comercio del TÉ.

Ajente por mayor, J. TUSCHE, Valparaiso.

C P 1-11-95 Depósito por mayor en Concepcion, a precios de Valparaiso, A. SCHOVELIN.

LIPTON

ALMACENES EN LA INDIA

HARE ST. STRAND

CALCUTTA

OFICINAS EN LA INDIA

DALHOUSIE SQUARE

CALCUTTA

ROSE-INNES y C.A

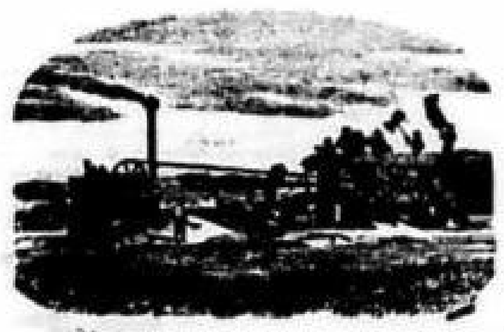
VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa, alemana y norte-americana

ÚNICOS AJENTES

de los célebres MOTORES de vapor i TRILLADORAS de "Clayton & Shuttleworth"

ÚNICOS AJENTES DE LAS Segadoras de "WOOD"



ARADOS I TODA CLASE DE herramientas para la agricultura

HARNEADORAS "BOBY" --- CEMENTO "BURHAM"

CAJAS "RATNER"—LANCHAS A VAPOR

PARA

LAS COSECHAS

MAQUINARIA AGRÍCOLA

DE

Richard Garrett e Hijos

Trilladoras Clark perfeccionadas. Modelo 1894.

Esta máquina entrega el trigo limpio i ensacado en mayor cantidad que cualquiera otra en igual tiempo. Construccion sólida, mecanismo sencillo i construida especialmente para los trigos del Sur.

Tiene ventilador que produce doble corriente de aire.

Motores Garrett portátiles, de todos tamaños, fijos, i semi-portátiles.

Especialidad de motores de Alta i Baja presion, sumamente económicos i aplicables a establecimientos de minas, de aserrar i otras industrias.

Motores con quemador de paja: Son de inapreciable ventaja para los agricultores estando dispuesta la hornilla para quemar paja, ahorrando el gasto de leña i carbon.

Todas estas máquinas traen repuestos.

Prensas para enfardar pasto o paja

Ofrece en venta el único Ajente

Juan E. Clark

Valparaiso i Talcahuano.

Ajente en Santiago Carlos Rogers

Ajente en Concepcion Simpson & Slater

C P 1 10 95

MOTORES

A Gas "OTTO" lejítimo

A Parafina "OTTO" lejítimo

A Benzina "OTTO" lejítimo

De fuerza de ½ hasta 200 caballos.

son los motores que en la actual esposicion en Santiago llaman la atencion de todo Industrial, Minero, Agricultor i Particular.

Estos motores "OTTO" lejítimo de la Gasmotoren Fabrik (Deutz Colonia, Alemania) han sido premiados en todas las esposiciones por su solidez, fuerza, economía i silencioso andar.

El motor a parafina "OTTO" lejítimo se presta perfectamente para lugares donde no hai gas, como en el campo, haciendas, fábricas i casas particulares.

Los motores a gas como los a parafina, hai en combinacion con Dinamo para luz eléctrica i con bombas de agua, útil en cualquier parte.

El motor "Otto" lejítimo se presta con la mayor economía i fácil manejo para mover toda clase de maquinaria.

Cada interesado, antes de comprar un motor a gas o parafina debe leer los testimonios sobre los motores "OTTO" lejítimos que ya están en uso desde años en Chile.

Por catálogos ilustrados, presupuestos, testimonios i los demas pormenores que mando grátis a los interesados, sírvanse dirijir a

Edo. Carstens.

CONCEPCION.

O 12-31-95

THE CHILE TELEPHONE CO. Ltd.

Comercio 54, altos Casilla 124

CONCEPCION

Esta Compañía se encarga de la construccion de líneas telefónicas particulares, instala i ofrece en venta a precios nunca vistos:

Aparatos telefónicos, campanillas eléctricas, marcadores desde 4 hasta 50 números, botones de todas clases, alambre de cobre forrado i galvanizado de todas dimensiones, aisladores de vidrio i de porcelana.

Recomendamos especialmente las pilas secas de las afamadas marcas E. O. C., que aventajan a cualesquiera otras por su limpieza, comodidad i duracion, pues no necesitan agua i su precio es de $ 3.50 cada una, completa.

Llamamos la atencion de los señores hacendados, hácia las condiciones ventajosas con que podemos efectuar estas construcciones i les proporcionamos presupuestos cuando los soliciten.

C P

HOTEL CURANILAHUE

Dentro de la estacion de Rios de Curanilahue

A los veraneantes se recomienda este establecimiento por su comodidad, se cocina Estranjera i Chilena bajo la inmediata direccion de su propietario.

Departamentos especiales para familias. Precios módicos.

O 1-18 E. Viger, Propietario.

Almacen de música de Cárlos Brandt

Acaba de llegar un gran surtido de artículos para regalos, como albums para retratos, adornos para comedor, costureros para señoras, sachets, artículos de lujo i muchas otras novedades.

Organos Mignon

Ultima invencion

En venta:

Los célebres libros de

HIDROTERAPIA

de los afamados autores Rev. canónigo

Kneipp, Kulme i Bilz

en aleman, ingles i castellano.

ULTIMAS NOVEDADES MUSICALES

Ciao, Vals, precio 1 peso; Flores marchitas, Vals, 1 peso; Tus labios brindan placer, por Lucero, 1 peso 25 centavos; Quién puede no amarte, por Lucero, 1 peso 25 centavos.

O 1 31 95

Nuevos almacenes

En mi edificio nuevo, calle del Comercio núm. 40, ofrezco en arriendo dos

Grandes almacenes

en las mas ventajosas condiciones de situacion, solidez de construccion, elegancia, comodidades, etc., para grandes instalaciones de tienda con talleres o por mayor.

Tiene tres pisos, siendo el subterráneo tan seco, claro i ventilado como los de arriba. Tiene tambien departamentos especiales para administracion i contabilidad i para talleres; secciones abovedadas contra incendios, instalacion de agua potable i desagües, chimeneas, etc.

Ofrezco asimismo un local con bóveda, para joyería, ajente de comercio u otro negocio semejante.

La mejor situacion comercial, entre la Plaza de Armas i los soberbios almacenes de M. Gleisner i Ca.

Victor Risopatron.

Concepcion, Comercio 40.

HOJA EXTRA-FINA

DE TALCA

Ofrecen en venta

O 2-7 Soltau i Ca.

Ofrezco en venta

CIGARRILLOS

Habanos lejítimos

	Precio del ciento
Ambrosías	$ 13.50
Corona i corona	» 29.00
» Sport	» 22.00
» Exaganos	» 14.00
Partagos »	» 16.00
Villar i Villar »	» 15.00
Castelares »	» 14.50
» Castelares trigo	» 22.00
» Especiales de hebra	» 27.00
Rosa Santiago hebra trigo i pulpa	» 23.00
» » Exaganos	» 14.00

Hai tambien Gayarres i Sarasate i tabaco maryland i cigarrillos maryland i otras marcas mas que están a la vista.

Vendo por mayor i menor.

Despacho pedidos para toda la República.

Dirijirse:

Marcos Band

Concepcion

O 12-12-95

JORJE VOLLERS

TEMUCO

Ajente i Comisionista

COMPRA I VENTA DE

Productos del país, Terrenos, etc.

CONSIGNACIONES.

O 4-11-95.

Aviso al público

que estoi haciendo entrega al señor Luis E. Thompson de Santiago, Huérfanos 64-A, de la Ajencia de Maquinaria i Banco de Aserrar, Waterous Engine Works Compy. Ld. de Brantford, Canadá.

Los interesados se entenderán con él.

O 48 Enrique S. Bunster.

¡Aprovechad!

En el fundo "Laureles", punto llamado Quiriquina, sobre el camino de Chillan a Yungai, hago cubrir vacas con toro de tres años de edad, hijo de padre fino i de vaca mestiza, con primer premio en la Esposicion de animales del año 1893, del afamado criadero del señor Vicente Santa Cruz, de Quillota, al precio de treinta pesos por vaca i por mayor número gran rebaja de precio.

Para tratar, cualquier dia en el fundo.

Juan F. Muñoz M.

O 1-10

AVISO

Por tener que separarme de esta, ruego a mis deudores se sirvan pasar a cancelar sus cuentas en el término de quince dias, de lo contrario, me veré en la dolorosa necesidad de cobrarlas judicialmente.

O 1 11 Juan de Dios Merino.

Buen negocio

Se vende una casa i sitio situada a dos cuadras de la Plaza de Armas, Freire 51.

Para tratar con don Manuel Gonzalez Lermanda o con el que suscribe.

Evandro Reyes E.

O 1-20

TE UNIVERSAL

Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido a esta clase de TE una aceptacion i un aprecio universal

Nuestras ventas ya mui importantes van aumentando cada dia mas i nos llegan cada mes directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia.

Pruébese i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca

Venta en el ALMACEN PORTEÑO de

GOTELLI y DALL'ORSO.

THE NETHERLANDS

Compañía de Seguros Contra Incendio

FUNDADA EN 1845

Efectúa seguros a premios sumamente módicos

T. von der Heyde

Ajente Jeneral. Con ámplios poderes para arreglar siniestros.

OFICINA: Calle San Martin núm. 50.

O 2-3 d. p. m. Teléfono núm. 92.

Koster i Ca.

Concepcion i Talcahuano

Reciben en bodega Talcahuano, venden por cuenta ajena i compran por su cuenta

Trigo, Cebada, Harinas, Lana

o cualquiera otra clase de frutos del país

Despacho de Aduana

Seguros contra incendio i marítimos.

O-6-26 d. p. m

CEMENTO PORTLAND

BURHAM

CALIDAD ESPECIAL

La mas pareja de cuantas se fabrican

VENDEN

ROSE-INNES y C.A

C. P. 5 12 Únicos Ajentes en Chile.

JARABE Y PASTA de H. AUBERGIER con LACTUCARIUM (Jugo lechoso de Lechuga)

Aprobados por la Academia de Medicina de Paris é insertados en la Coleccion Oficial de Fórmulas Legales por decreto ministerial de 10 de Marzo de 1854.

Venta por mayor: COMAR Y Cª, 28, Calle de St-Claude, PARIS

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES BOTICAS

GOTA Y REUMATISMOS

Curacion por el LICOR y las PILDORAS del Dr LAVILLE

Por Mayor: F. COMAR, 28, rue Saint-Claude, PARIS

Exíjase el Sello del Gobierno Frances y esta Firma:

POBREZA DE LA SANGRE

VINO DE BELLINI con QUINA y COLUMBO

Exíjase en el rotulo a firma de J. FAYARD. Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

GARGANTA VOZ y BOCA

PASTILLAS DE DETHAN

Exíjase en el rotulo a firma Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

NUNCA SE APLICA UN VEJIGATORIO SIN haberse procurado EL VEJIGATORIO DE ALBESPEYRES. MAS EFICAZ Y EL MENOS DOLOROSO de todos los Vejigatorios

FUMOUZE-ALBESPEYRES 78, Faub. Saint-Denis PARIS

CAPSULAS RAQUIN

100 CURAS sobre 100 ENFERMOS

Exíjase la Firma RAQUIN

FOLLETIN 15

EL CASO ESTRAÑO DEL DOCTOR JEKYLL

POR

ROBERTO LUIS STEVENSON.

De ahí aquellos juegos de manos que me hacia garabatear con mi propia letra blasfemias en mis libros, quemando las cartas, destruyendo el retrato de mi padre; i en realidad, si el temor de su muerte no le hubiese contenido, tiempo haria que se hubiese perdido para arrastrarme en su ruina. Pero tenia estraordinario amor a la vida; voi aun mas allá; yo, que siento revolvérseme el corazon i me estremezco con solo pensar en él, cuando recuerdo su vil pasion de la vida, i cuando recuerdo sus temores de que llegase a suicidarme, casi tengo compasion de él.

Es inútil i me falta tiempo para prolongar esta descripcion; bástame decir que nadie ha sufrido jamas tormentos iguales; i sin embargo, el hábito de sobrellevarlos ha producido, no un alivio, no un descargo, sino cierta dureza del alma, cierto abandono, cierta indiferencia para con la desesperacion; mi castigo hubiera podido durar años todavía, si no me hubiese ocurrido la última desgracia, i por fin, no me hubiese separado de mi propia personalidad. Mi provision de sal, que jamas habia renovado desde mi primer esperimento, comenzaba a disminuir. Envié a buscar nuevas provisiones i compuse la pócima; prodújose la ebullicion, el primer cambio de color tambien; pero no el segundo; la bebí, pero no produjo efecto. Sabréis por Poole cómo i hasta qué punto he rejistrado todo Lóndres, pero inútilmente, i estoi persuadido hoi de que mi primera provision era impura (tenia mezcla) constituyendo precisamente esa impureza desconocida, la eficacia de la pócima.

Ha trascurrido una semana, i concluyo esta relacion gracias al efecto producido por los últimos paquetes de mis antiguos polvos. Es, pues, la última vez—salvo un milagro—en que Enrique Jekyll puede decir sus propias ideas, ver su propio rostro (i ¡cuán cambiado está!) en el espejo.

Ademas, no puedo demorar el concluir este escrito, pues si hasta aquí ha podido salvarse de la destruccion, débese a una gran prudencia de mi parte, i a una gran casualidad. Si los dolores de la transformacion me acometen mientras escribo, Hyde lo hará pedazos; pero si ha transcurrido algun tiempo despues que lo haya puesto aparte, su egoismo increible i sus ideas siempre fijas en el presente, lo salvarán otra vez de su maldad de mono; pues el destino que pesa a la vez sobre nosotros dos, ha contribuido tambien a cambiarlo i a anonadarlo.

Me queda todavía media hora que esperar antes de volver a entrar para siempre en esa personalidad maldecida, i sé cómo estaré entónces sentado, jimiendo i tiritando en una silla, escuchando con atencion i espanto, yendo i viniendo en esta habitacion (mi último asilo en la tierra) sin cesar un instante, deteniéndome para escuchar los ruidos amenazadores.

¿Morirá Hyde en el patíbulo? ¿o tendrá a última hora el valor de librarse de sí propio? Solo Dios lo sabe. Poco cuidado me da; éste es el verdadero término de mi muerte, i todo cuanto venga despues corresponde a otro que yo. Aquí, pues, dejando la pluma i sellando mi confesion, concluyo de referir la vida del desgraciado Enrique Jekyll.»

FIN.

Los animales medicinales

Existe una verdadera revolucion en la ciencia médica. Los remedios vejetales convertidos ya en antiguallas, son reemplazados poco a poco con remedios animales.

Para curar sus enfermedades, cada dia mas numerosas i curiosas, la humanidad no puede darse abasto con plantas meramente. Tiene necesidad de animales.

Jenner buscó i encontró el remedio en la vaca; Brown Séquard, en el conejo; Roux, en el caballo; i Bigueral, de Ginebra, acaba de hallar la vacuna de la tuberculosis... en la burra. Hé allí cuatro sábios.

Pero eso no es sino el principio de la obra.

Se puede aun prever desde ahora la marcha de los fenómenos de la futura terapéutica. Si vamos a juzgar por el progreso adquirido, es evidente que cada animal debe poseer, así como todo vejetal, su virtud médica especial, su vacuna, antídoto de una peste igualmente particular.

Procediendo por analojía, o meramente por intuicion, fácil es imajinarse cuáles pueden ser esos antídotos i sus virtudes. Por ejemplo, la vacuna de la jirafa, parece ser indicada para evitar los ataques de apoplejía, por motivo del cuello de aquel animal, pescuezo esencialmente antiapoplético.

Para combatir la anemia, este padecimiento del siglo, parece lo mas natural servirse del toro, que aun no se ha pensado en utilizar sino para corridas. ¡Qué anuncios tan acaparados serán para las corridas futuras: "El Domingo próximo, en el circo, gran corrida de toros. Los mejores matadores de España i del pais tomarán parte en la lidia. Los toros principiarán a ser inoculados a las 3 en punto de la tarde!"

Por otro lado, la zebra parece poder rendir una vacuna de lo mas apreciable contra el lumbago, en vista de la reputacion que goza de lijereza, lo que denota la total ausencia de reumatismos.

Las personas flacas tienen por cierto la esperanza de engordar haciéndose inocular la vacuna del elefante, i la vacuna del avestruz debe ser soberana para los casos de indijestion o de dispepsia.

Finalmente, no cabe duda que la vacuna de la salamandra obraria maravillas con su aplicacion en casos de quemaduras.

Paso por alto sobre otras, i a fé mia, mejores.

Mas nuestros eminentes bacteriolójicos están allí para recojer estas preciosas indicaciones. La ruta está trazada. Se camina sobre ella i se caminará a paso de jigante.

Antes de cincuenta años, antes de veinticinco, quizas para la Esposicion del año 1900, el mundo animal será conquistado bajo el punto de vista vacunatorio i terapéutico. Los cuadrúpedos, bípedos, acuáticos, anfibios, todos los animales de la creacion, serán inoculados para el mayor provecho de nuestra intelijente especie.

Se irá mas allá, se hará mas aun; puesto que quizas las vacunas del porvenir no tan solamente curarán los males, sino que proporcionarán los beneficios de ciertas aptitudes. El juicio humano, presa de todos los males, cayendo en decadencia, renacerá, reanimado i revivificado para siempre por el juicio de los animales.

QUIDAM.

Misceláneo Universal

Por término medio, el pulso de un individuo sano late 72 veces por minuto.

En la ciudad de Lóndres se calcula que hai no menos de 320,000 criadas mujeres.

Toda correspondencia telegráfica privada de la reina Victoria, se hace por Código.

Se dice que Julio Verne es solo un seudónimo i que el verdadero nombre del famoso escritor es Olchekitz.

Hace poco se dió una gran comida en Paris, i era obligacion de los convidados asistir disfrazados de animales.

El emperador de Alemania ha mandado construir un nuevo yat de carrera. Será construido en Kiel i lo tripularán marineros ingleses.

La bailarina mas jóven que existe es, probablemente, Baby Buby, cuya edad es 3 años i medio.

Ha causado gran sensacion en Nueva York.

Uno de los hombres mas ricos de la Rusia es Gustavo Johanovitch, conocido por «El Rey de las Estepas.»

Es dueño de mas de 100 leguas de tierra i de mas de 1.200,000 ovejas, las que son cuidadas por unos 2,500 perros.

El Mikado del Japon acaba de dictar un decreto disponiendo que las mujeres pueden conservarse solteras, si así lo desean. Antes la lei obligaba a las mujeres a casarse.

Una casa de Palestina se ocupa de proveer agua del rio Jordan a las iglesias. Se acondiciona en botellas lacradas i se vende por cajon. Como es sabido, en Europa se usa emplear esta agua en los bautismos de los ricos.

Cuando el emperador Guillermo viaja, se le rodea de toda clase de precauciones.

En las estaciones donde pára el tren se estacionan varios ajentes de policía secreta, con el único fin de evitar cualquier atentado anarquista.

Se ha formado en Paris un comité con el objeto de hacer práctico el pensamiento de levantar en Enghiere una estátua a M. de Villemessent, fundador de El Fígaro de Paris.

El Presidente de la República francesa, M. Casimir Perier, apesar de su enorme fortuna, no es miembro de ningun club.

En 1870, fué, a pedido de su padre, electo miembro de «L'Union Artistique», i se dice que solo concurrió dos o tres veces al local del club, con el objeto de escribir algunas cartas.

Las autoridades turcas han mandado proceder a la refaccion de los antiguos acueductos de Salomon en Jerusalen, que surtian de agua a esa ciudad en el tiempo de Cristo. Las obras de refaccion se han presupuestado en £ 80,000.

Se calcula que en los Estados Unidos la tierra vale £ 2.500.000,000; los ganados £ 1,100.000,000; las casas £ 2,850.000,000; los muebles 1,440 billones de libras esterlinas; sea por todo cerca de 10,000.000,000 de libras esterlinas.

En la China, cuando una persona va a emprender un viaje por mar, todos sus amigos arrojan a éste millares de pedacitos de papel, en cada uno de los cuales se encuentra escrita una plegaria dirijida a sus dioses, rogándoles velen por la felicidad del viajero durante su ausencia.

En algunas partes de Irlanda se venden los huevos por el tamaño. La medida es una tabla grande llena de agujeros; los huevos que no pasan por el agujero son los de primera clase, los que pasan por el primero, pero no por el segundo, son de segunda clase, i así con los demas.

El gobierno italiano ha enviado un inspector de cárceles i un injeniero a Massohua, para elejir un sitio para un presidio con capacidad para 200 detenidos. Este paso se ha dado en virtud de las leyes últimas sobre anarquismo, segun las cuales ciertas clases de ajitadores serán deportados.